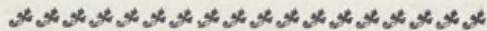




AÑO X * * * MADRID * * * Mayo de 1906 * * BARCELONA * * Núm. 166



SUMARIO

TEXTO:

- Actualidades.—Nivel de cultura, por José Ramón Mérida.
 Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, por B. P. Eugenio Carrière, por M. Rodríguez Codolá.
 Arquitectura moderna en Inglaterra.
 Casa de alquiler, rue de Luynes-París, por B. P.
 Líneas espirales, por Joaquín de Vargas.
 Crónica artística. — Arquitectura.
 Crónica científica. — Ingeniería.
 Curiosidades técnicas y varias.
 Informaciones y noticias.

GRABADOS:

Láminas sueltas:

- ✓ 9.^a — Iglesia de Covet (Cataluña).
 10.^a — Vidriera para la iglesia de Roncesvalles (Navarra).

- Santa Escolástica, escultura de E. Clarassó.
 Hotel propiedad de D. Félix de la Torre. — Madrid. (6 reproducciones.)
 Bellas Artes. — Meditación. Violet, escultor.
 Casa de alquiler, rue de Luynes-París: arquitecto, M. Georges Pradelle. (5 reproducciones.)



SANTA ESCOLÁSTICA

(Escultura de E. CLARASSÓ)



ACTUALIDADES

NIVEL DE CULTURA



En las últimas sesiones celebradas por la Academia de San Fernando se dió cuenta de un hecho vergonzoso en grado sumo: el Ayuntamiento de Toledo, á título de mejoras urbanas, ha destruído una parte del circo romano, cuyas ruinas se hallan en la vega, camino de la fábrica de armas, y ha hecho volar, por medio de barrenos, los restos que se conservaban del teatro romano, cuya arcada había dado nombre al barrio «de las Covachuelas». En cualquiera ciudad española sería afrentosa para la cultura nacional alcaldada semejante; pero en Toledo, la perla de las ciudades artístico-monumentales de la Península, lo es mucho más. Hizo la denuncia, en cumplimiento de su deber, el gobernador de Toledo, como presidente de la Comisión provincial de monumentos, y claro es que á su protesta unió la suya enérgica la Academia.

Por otra parte, la prensa se ha hecho eco de que en la misma ciudad, en la famosa plaza de Zocodover, se han hecho ó están haciendo obras que la desfiguran de su carácter tradicional; y además se ha comentado el rumor de que iba á ser vendido, posiblemente para el extranjero, el portentoso cuadro de «Greco» que representa el «Entierro del conde de Orgaz», y se conserva en la toledana iglesia de Santo Tomé.

Cuando se oyen tales cosas, ocurre preguntarse: ¿Es posible que el vecindario de una ciudad que todo lo debe á sus glorias pasadas, de que son constante testimonio las hermosas obras de arte que posee, entre las cuales vive, cuyas bellezas ve á todas horas, carezca en tal manera del sentido estético y juntamente del sentido de la realidad de las cosas, que autorice ó consienta tales injurias á un honroso pasado?

Mientras esto sucede en España, para bochorno de Europa, en Nuremberg, con alto sentido estético, hace tiempo que el Ayuntamiento de aquel Toledo de la Alemania no deja construir casa alguna que no se acomode al estilo gótico tradicional, estimulando para ello por medio de premios á los constructores, con lo que ha conseguido mantener en el conjunto urbano una armonía artística que es su principal encanto y el culto más puro á su grandeza histórica.

El pueblo que reniega de su historia ó la desprecia con ridícula ignorancia, es como el hijo que reniega ó hace desprecio de su madre.

En Toledo, el país en que por causas históricas y locales germinó, con peregrina belleza, la arquitectura del ladrillo y del azulejo, y que los varios estilos arquitectónicos que allí se sucedieron han dejado modelos admirables, tiempo hace que no debieran imitarse otros.

¿Pero acaso el mal señalado es privativo de Toledo?

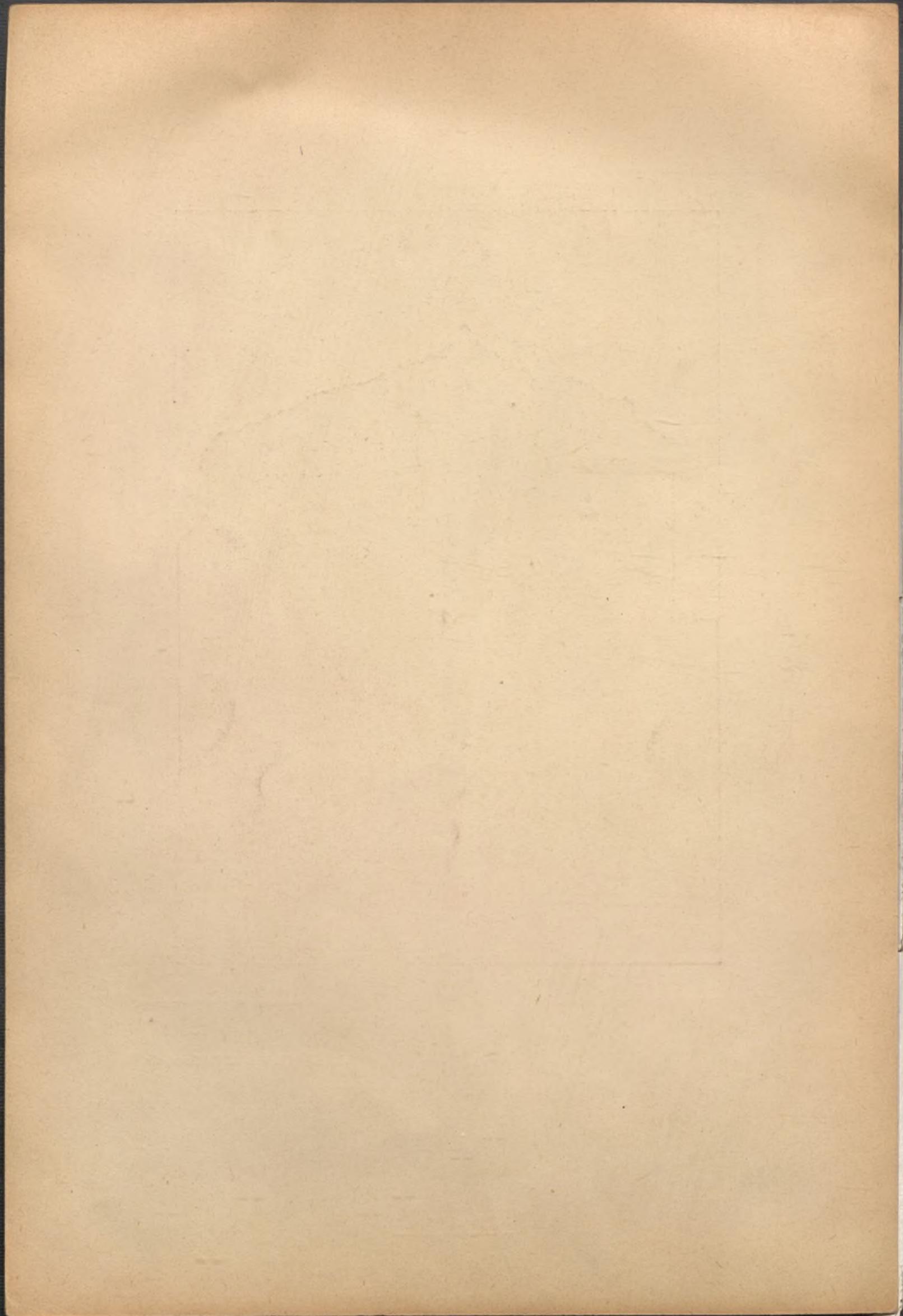
Hace muy poco tiempo le fué manifestado á la Academia de Bellas Artes que en Granada, la comisión ahora encargada de la conservación de la Alhambra, monumento que está declarado nacional desde hace treinta y cinco años, y para cuyas obras de reparación se vienen consignando cantidades en los presupuestos del Estado, ha conseguido por fin que algunos recintos de la fortaleza del Alcázar de los Reyes moros dejen de ser viviendas de gitanos, los cuales tenían sus caballerías en cámaras que aun, y á pesar de eso, conservan en sus muros lindos arabescos.

Avila, ejemplo único entre las ciudades medioevales amuralladas que se conservan, á pesar de que sus magníficas murallas están asimismo declaradas monumento nacional, presenció el



IGLESIA DE COVET (Cataluña)

ARQUITECTURA
CONSTRUCCIÓN



caso de que un lienzo de ellas fuese en parte demolido y reconstruido por un vecino que reconstruía juntamente su casa. En Tarragona, donde también subsisten antiguas murallas, llamadas «ciclópeas», cuya tosquedad denota su remota fecha, sucedió algo parecido, é ignoramos si á estas fechas estará compuesto lo que destruyeron. En Lérida sigue convertida en cuartel una de las más importantes iglesias del siglo XIII, y porque echaron un piso á cierta altura de la nave, estaban las camas de los soldados á la altura de los magníficos capiteles llenos de figuras. En Barcelona estaba no hace mucho en lamentable abandono el interesantísimo claustro, único en su género, del que fué monasterio de San Pablo del Campo. En Zaragoza han dejado vender la Casa de Zaporta, vulgarmente llamada de «La Infanta», para desmontar sus labrados materiales y llevarlos á Francia con objeto de reconstruir tan notable monumento. En Murcia han hecho análoga enajenación de la portada de una casa histórica, para los Estados Unidos.

El catálogo de las vejaciones y destrucciones de monumentos sería interminable.

Y el autor de estas líneas, que cien veces ha lamentado manifestaciones tan pavorosas de nuestro estado social, hubo de lamentarlo con mayor pena que nunca al visitar la Grecia y ver en sitios abandonados y solitarios, donde se hallan ruínas de monumentos, lo que fueron lugares famosos, Micenas, Delfos, Olímpia, isla de Delos, una verja para guardar los restos preciosos y una pareja de carabineros para custodiarlas. Esas y otras pruebas elocuentes que en aquel país vió de la forma más laudable del patriotismo, que es la del amor y el respeto á un pasado glorioso, le hicieron comprender que sin duda por varias y añejas causas que nos mantienen á los españoles regañados con nuestros propios intereses y faltos del sentido práctico de la vida, que á veces está en lo que nos parece más ideal ó superfluo, no queremos penetrarnos de que en la vida todo tiene un valor real, y la gloria cristalizada en bellos monumentos, le tiene también. Grecia vive de su pasado. A ella van los extranjeros llevados á bandadas por barcos, y, por consiguiente, con menos frecuencia que vienen acá los viajeros de tierra.

Esos extranjeros que por miles y miles nos visitan, que reniegan de nuestro atraso y abandono, de la incomodidad de hospedajes, la dificultad en las comunicaciones y otros detalles que pueden hacerles creer se les trata como á huéspedes inesperados y molestos, cosa para ellos incomprensible, puesto que vienen á dejar su dinero; esos extranjeros que á menudo suscitan burlas de las gentes ignorantes y desvergonzadas, ¿qué vienen á ver acá? No menos incomprensible resulta esto para los miles y miles de españoles que no viajan más que para asistir á las fiestas de San Sebastián ó á las «corridas del Pilar» en Zaragoza. Pero los viajes á países desconocidos, medio de cultura que en el resto de Europa no se cree dispensado de practicar nadie que pueda proporcionar á su espíritu tan sano esparcimiento, no están inspirados en otro móvil que el artístico. En ellos van á satisfacerse tan sólo fines intuitivos, pues generalmente el viajero desconoce las lenguas de los países que recorre; van á recrearse con panoramas que son grandes conjuntos artísticos; cuadros de costumbres que son la parte pintoresca de la vida; monumentos antiguos y modernos; Museos y colecciones; van, en suma, á admirar el Arte, la lengua universal y eterna, por cuyo medio aprenden prácticamente la Historia, la Geografía, la sociología de los pueblos. Las imprescindibles guías «Baedeker» y «Joanne» que llevan tales viajeros, ¿qué son, en substancia, más que guías artísticas?

Resulta, por consiguiente, que los extranjeros no pasan el Pirineo por ver el aspecto que ofrecen las calles principales de nuestras grandes ciudades, como Madrid y Barcelona, urbanizadas conforme al patrón parisién ó londinense, porque eso, que entusiasma á nuestros provincianos, á aquéllos no les puede interesar; vienen por ver lo que no tienen, ni pueden ver más que aquí: nuestros Museos, nuestras ciudades; el Museo del Prado, Toledo, El Escorial, Córdoba, Granada, Sevilla; en suma, nuestra riqueza artística, de la cual nosotros no nos cuidamos apenas, y, lo que es peor, solemos dejarla perder ó la destruimos bárbaramente.

¿Qué quiere decir todo esto? Quiere decir que en Europa el amor al Arte señala un nivel de cultura, y los españoles, por desgracia, no alcanzamos todavía ese nivel. Por eso no sabemos embellecer la vida; por eso no sabemos ni aun vivir de nuestro pasado, como Grecia.

JOSÉ RAMÓN MELIDA



ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA

Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, Arquitecto - Madrid

PROYECTADO Y DIRIGIDO POR EL MISMO

La arquitectura doméstica en Madrid ofrece, de algunos años á esta parte, caracteres interesantísimos. Hállase en un período de evolución, solicitada como está, por los avances que las corrientes modernistas han determinado en los atrevimientos artísticos de todos los países. A esta evolución aduce cada temperamento matices propios, resultado de su concepción del arte y de su especial manera de comprender el nuevo impulso que debe recibir en esta época.

Constituye, sin duda alguna, el edificio que publicamos hoy, uno de los ejemplares más interesantes de la arquitectura en Madrid, en estos días. Son patentes en él las influencias que han determinado el ansia de innovación y de originalidad que caracterizan á las modernas concepciones de nuestro arte, y lo son también

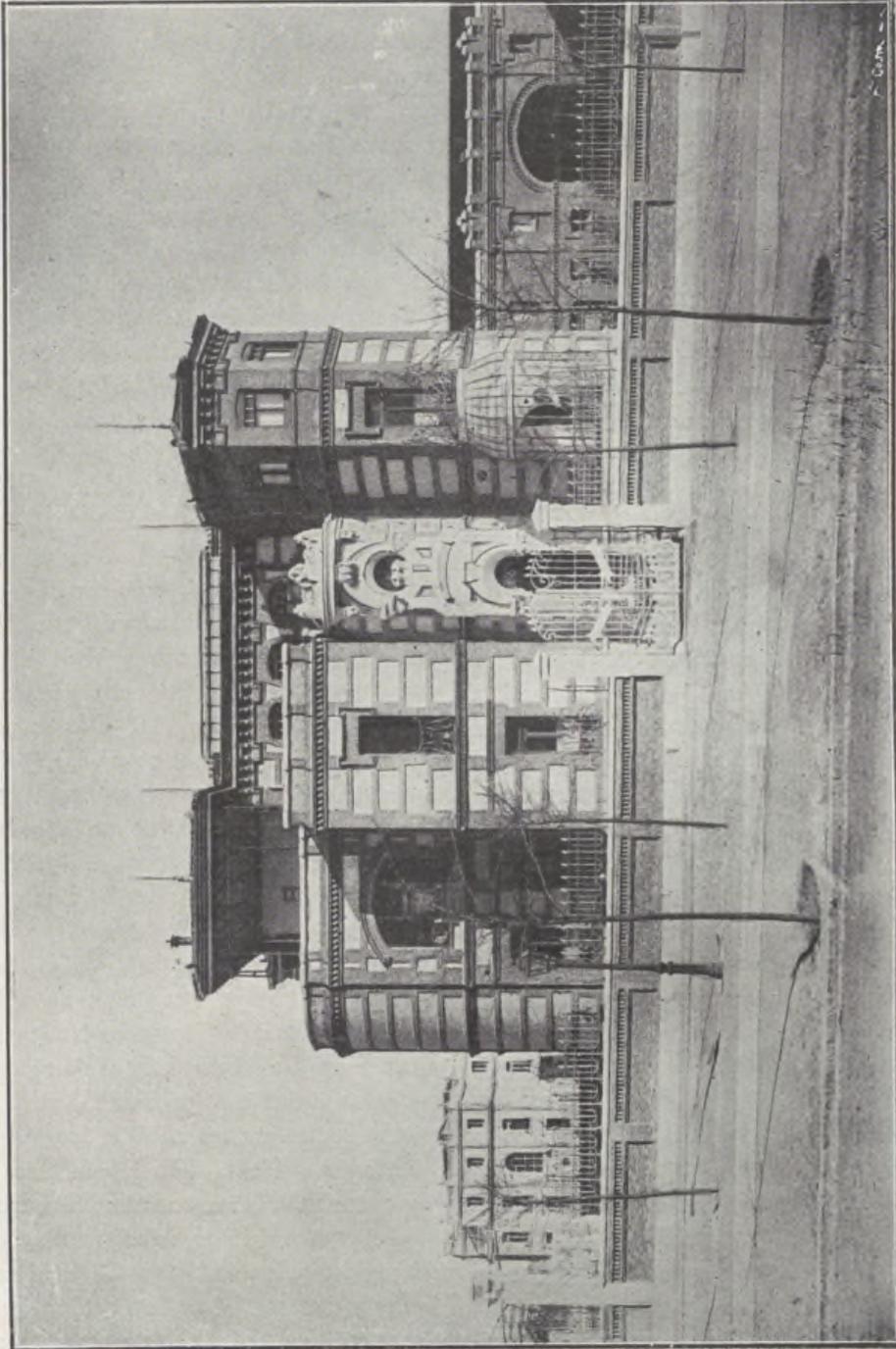
la serenidad de juicio y el reposo que demuestran, á través de esas tentativas, al arquitecto concienzudo é ilustrado, que sabe que en la historia monumental, sólo lentamente y por evoluciones sucesivas se ha llegado siempre á la transformación definitiva de los elementos y las formas.

Merece plácemes sinceros y entusiastas el afortunado autor de este edificio, que constituye, sin rebuscamientos ni extravagancias chocantes, una nota original y vigorosa que solicita la atención de quien la contempla. Nosotros se los damos muy gustosos, seguros de que autorizarán nuestro aplauso con el suyo, cuantos examinen detenidamente las reproducciones detalladas que acompañan á estas líneas.

B. P.



ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto-Madrid

FACHADA

Proyectado y dirigido por el mismo

EUGENIO CARRIÈRE



Al amanecer del día 27 del mes de Marzo murió en Montmartre, en la «Villa des Arts», de un cáncer en la garganta, el pintor que ha evocado la amorosa é inquieta existencia de la maternidad consciente.

Fué el suyo un arte sumario que se esfuma; su pintura, cual sencillez que se desvanece; sus figuras, visiones que surgen de entre tinieblas que rezuman humedad, de entre sombras opacas que, á guisa de esfinge, ocultan el porvenir. No hay horizonte ni lejanías, sino una atmósfera pardusca que se extiende por todo el cuadro, y que al besar aquellos seres les mustia el color, como si vivieran en un recinto en el cual nunca entrara el sol. A la vez que se exteriorizan con plasticidad escultórica, tienen esas criaturas la inconsistencia de lo visto en sueños. Es la realidad sin la pesadez de la materia, es la menor cantidad de materia animada por intenso poder de la vida, que pesa sobre ella al igual que un enigma, con perenne inquietud...

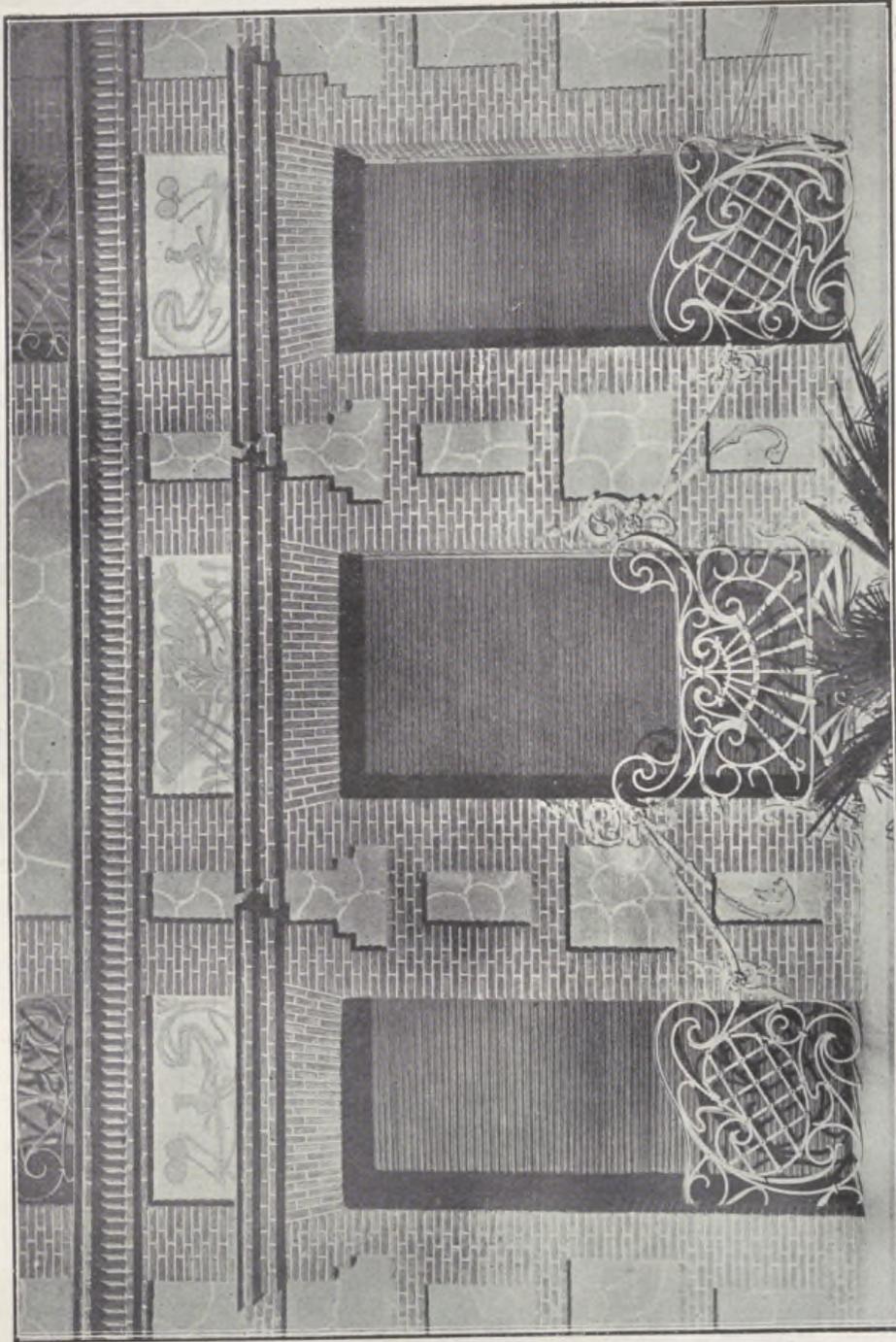
Los cuadros de Carrière, sobrios de forma y color, son de una austeridad franciscana, y si hay en ellos tristeza infinita, hay también amor, y amor inmenso; pero nublado por dolorosos sentimientos, que se adivinan en la misteriosa melancolía de aquellos rostros de mirada borrosa é iluminada por reflejos de color de sepia. Al lado de otras pinturas en las cuales la vibración intensa del color sea la particularidad dominante, las de Carrière resultan de monótona vaguedad y quedan monocromas é impalpables: son camafeos que se desvanecen. Pero una vez se concentra el espectador en ellas, y la vista se acostumbra á aquella coloración, al parecer uniforme, encanta la riqueza de matices que el pintor supo hallar, valiéndose de grises conseguidos con blanco y negro y con bistre. A veces, parte de las carnes se colorean, cual las mejillas de un tuberculoso, y adquieren velada tinta rosácea, insinuada pudorosamente y diluída en las tonalidades neutras que dominan en el lienzo. Viene á ser á manera de un pétalo de rosa perdido entre las hojas amarillentas de un libro viejo de pergamino...

Esa bruma enfermiza con que inunda las escenas, y en la que desaparece lo accesorio, facilita al artista el presentar en síntesis las figuras; las cuales se adelantan del fondo en penumbra para recibir la luz indecisa que pone al descubierto los pensamientos reflexivos, que se delatan en las frentes y en las forzadas sonrisas de los labios, arqueados con aflicción al querer enviar una sonrisa. La misma inconsistencia, la falta de precisión, da á los seres vida extraordinaria, ya que les imprime aparente movilidad. A causa de ello no se presentan con el quietismo de las estatuas, pues adquieren realidad de vida con lo borroso del movimiento. Hay allí lo indeterminado, lo fugitivo de las actitudes. No es el triunfo del contorno á lo Ingres, es la exteriorización de la forma valiéndose de matices que dan relieve sin dureza. Son tales cuadros algo así como fotografías desenfocadas, con la ventaja de que no existen deformaciones y que la figura humana aparece vista por un observador de la vida consciente y recogida. No se puede determinar la línea, cual en un dibujo de artista florentino, pues lo que hiera es la sensación total. Si alguien colocara un papel de calcar sobre las obras del gran pintor-psicólogo, con el objeto de reproducir la forma mediante líneas definidas, se vería en un apuro, y tendría que «traducirla», si lo intentara, valiéndose de esfumaciones, de una gradación de valores que se fundirían entre sí como en transparente neblina. Es decir, que en la copia realizada con ese procedimiento se echaría de ver antes una armonía de matices en blanco y negro, integrantes de la forma, que lineamientos determinados concretando el contorno de las cosas.

Creo que lo dicho es suficiente para que se entienda que lo esencial en Carrière es el conjunto, y que su arte es un arte íntimo, verdaderamente sugestivo, que concede á la materia la misión de poner de manifiesto el desaliento del espíritu y, á la vez, la ternura misteriosa, de amor y conmiseración hacia las criaturas que vienen á la vida.

Nadie como Carrière y Rodin ha glorificado el beso; pero sí en el estatuario sin par resulta la comunión de dos almas que se completan al

ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Proyectado y dirigido por el mismo

Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto - Madrid

DETALLE DE LA FACHADA

transfundirse simultáneamente, y por instinto, el deseo de posesión mutua que les embarga, es en Carrière el impulso maternal, quien, para ahuyentar la tristeza, obliga á alargar el cuello y abrir como una flor los labios para rozar suavemente la frente del hijo; quien no percibe la sensación de aquellos besos, de los cuales se ha dicho que son mordiscos del alma, sino el contacto de una boca perennemente febril por el desasosiego del porvenir incierto. Son tales besos á manera de jeroglífico que descifra el niño cuando llega á hombre.

En el mundo en que se mueven los seres de Carrière, el beso equivale á una confidencia sin palabras: es la expansión del remordimiento por haber traído á la vida luchadores, de los cuales se sabe de antemano que los más de ellos han de quedar vencidos, y que, aun los que consigan triunfar, por previsores que sean, día habrá en que fatalmente sentirán el zarpazo de la realidad, que les exprimirá el alma, dejándosela enjuta de ilusiones.

Ese sentimiento de la maternidad, esas escenas de amor y tormento íntimos, lo halló el artista en su propio hogar. Casó mozo aún, llegando un instante en que, para atender á las necesidades domésticas, tuvo que renunciar al empleo del modelo.

Entonces se encerró en su casa modesta; su mujer y sus hijos fueron en adelante las figuras que con predilección reprodujo en sus cuadros, en esos cuadros en que se advierte la vida peserosa del artista que batalla con lo costoso de ir subiendo á aquellas criaturas hijas del

amor. Él las vivió aquellas escenas; él sorprendió á su mujer, cien veces al día, posando los labios en la cabecita de los pequeñuelos; él echó de ver todo el significado de tales besos, mitad ternura, mitad ansiedad, como de quien ignora si le será dable llegar al final de la jornada para cumplir con los seres amados. En más de una ocasión se cruzaría entre los esposos una de esas furtivas miradas que son preguntas que no se formulan por temor de inquirir demasiado.

Y el pintor, bondadoso por naturaleza, con un sedimiento de tristeza en el espíritu, observaba constantemente en su familia. La vida la tenía á su vera, en sus niños retozando en torno al caballete, sin que jamás, dicen, oyeran una reprimenda del artista, que les coartara en sus juegos. Aquella madre lactando era espectáculo para él familiar; aquel ambiente de recogimiento, él lo respiraba; aquel vivir inquieto, era también el suyo; aquel amor rebotante de cariño, aroma con que se delata, ¿qué otro que el del pintor? Los lienzos evocadores de esas intimidades son efemérides de su vida resignada y estoica. Son los cantos de un poema doloroso escrito con la emoción de un alma que se doblega á la necesidad, sin percibir el aguijón de la rebeldía, antes bien sacando partido de las circunstancias para crearse una personalidad.

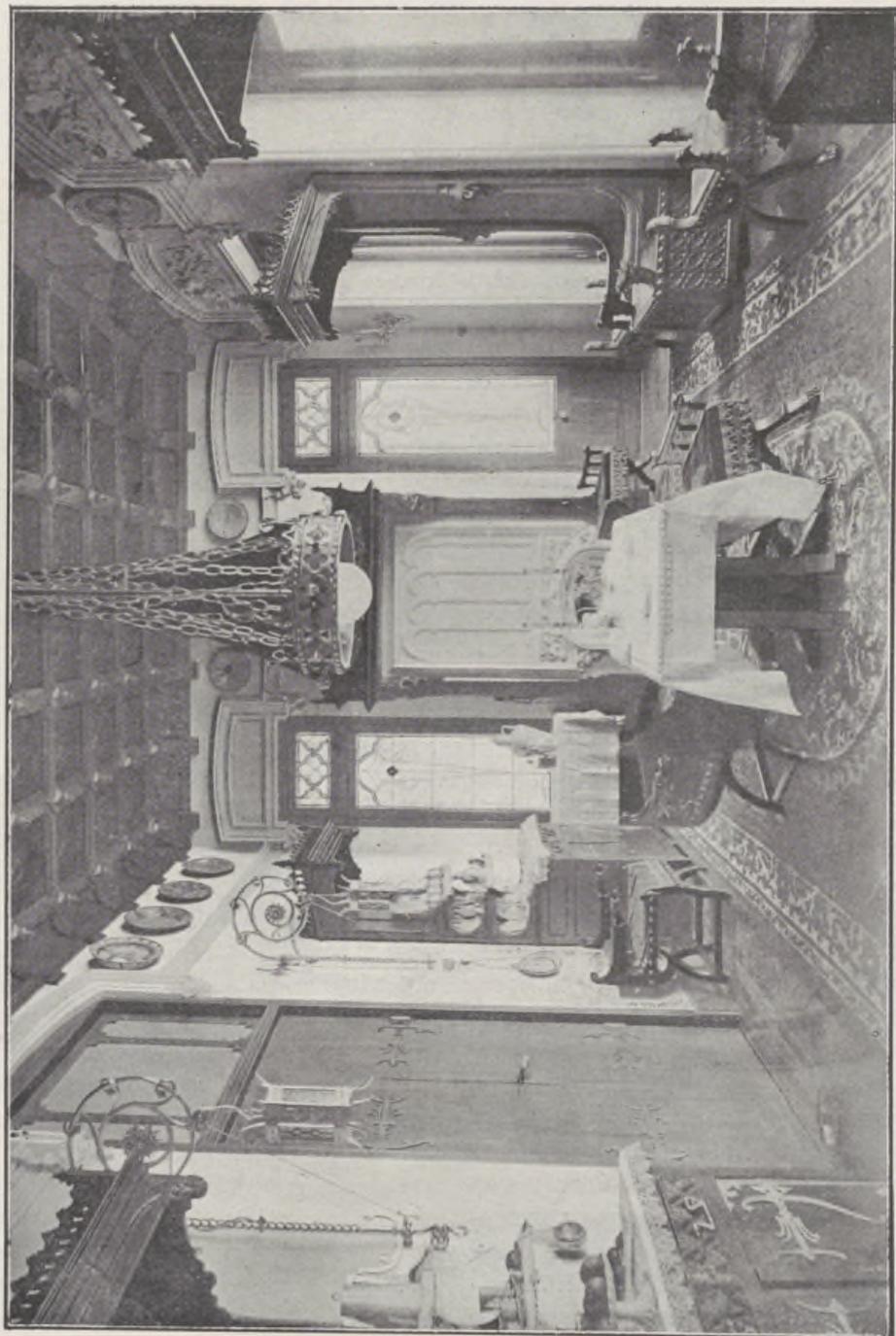
Por haber sido hombre y por haber sido padre, sin renunciar á ser artista, es Carrière en sus pinturas tan humano y á par tan sutilmente expresivo.

En la vida de familia halló su glorificación.

M. RODRÍGUEZ CODOLÁ



ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Proyectado y dirigido por el mismo

Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto - Madrid

COMEDOR

ARQUITECTURA MODERNA EN INGLATERRA

(Continuación) (*)



ugin llegó oportunamente.

Hijo de un francés refugiado en Inglaterra durante la revolución, Augustus-Northmore-Welby-Pugin, nació en Londres el día 1.º de Marzo de 1812. Su padre, dibujante y grabador de arquitectura (1), utilizó las aptitudes y la naciente habilidad de su hijo en numerosas reproducciones de los más bellos edificios góticos de Inglaterra y Francia, y particularmente de la Normandía. El joven Pugin se familiarizó rápidamente así con las formas y los procedimientos de construcción de la Edad Media. No obstante, su natural aventurero le separó durante largo tiempo de estos estudios y de los dibujos que le eran encomendados ya por la industria: lo abandonó todo por la mar, que fué, por aquel momento, su pasión dominante. Redújose á su verdadera profesión después de gran número de contrariedades y cuando fué arrojado sobre las playas de la Escocia por una violenta tempestad. Dibujante y escultor de arquitectura, fué muy pronto el más preciado auxiliar de los arquitectos sus contemporáneos, que proyectaban en estilo gótico sin conocer suficientemente los detalles. Prosiguiendo sus estudios sobre la Edad Media, separado por convicción de la iglesia anglicana, ferviente católico romano, se hizo el apologista de la arquitectura cristiana, al mismo tiempo que en sus célebres «Contrastes» (1836) atacaba violentamente las teorías clásicas. Escritor lleno de intención y de ingenio é ilustrador muy hábil, sus numerosos libros tuvieron un completo éxito. En este momento de su vida es cuando fué llamado á tomar una parte principalísima en los trabajos de reconstrucción del palacio de Westmínster. Esta reconstrucción es el suceso más capital del renacimiento del gótico en Inglaterra.

El antiguo palacio del Parlamento había sido incendiado en la noche del 16 de Octubre de 1834. En 1835 la Cámara de los Comunes decidió sacar á concurso la reconstrucción del edificio. El hecho de que en él se impusiera á

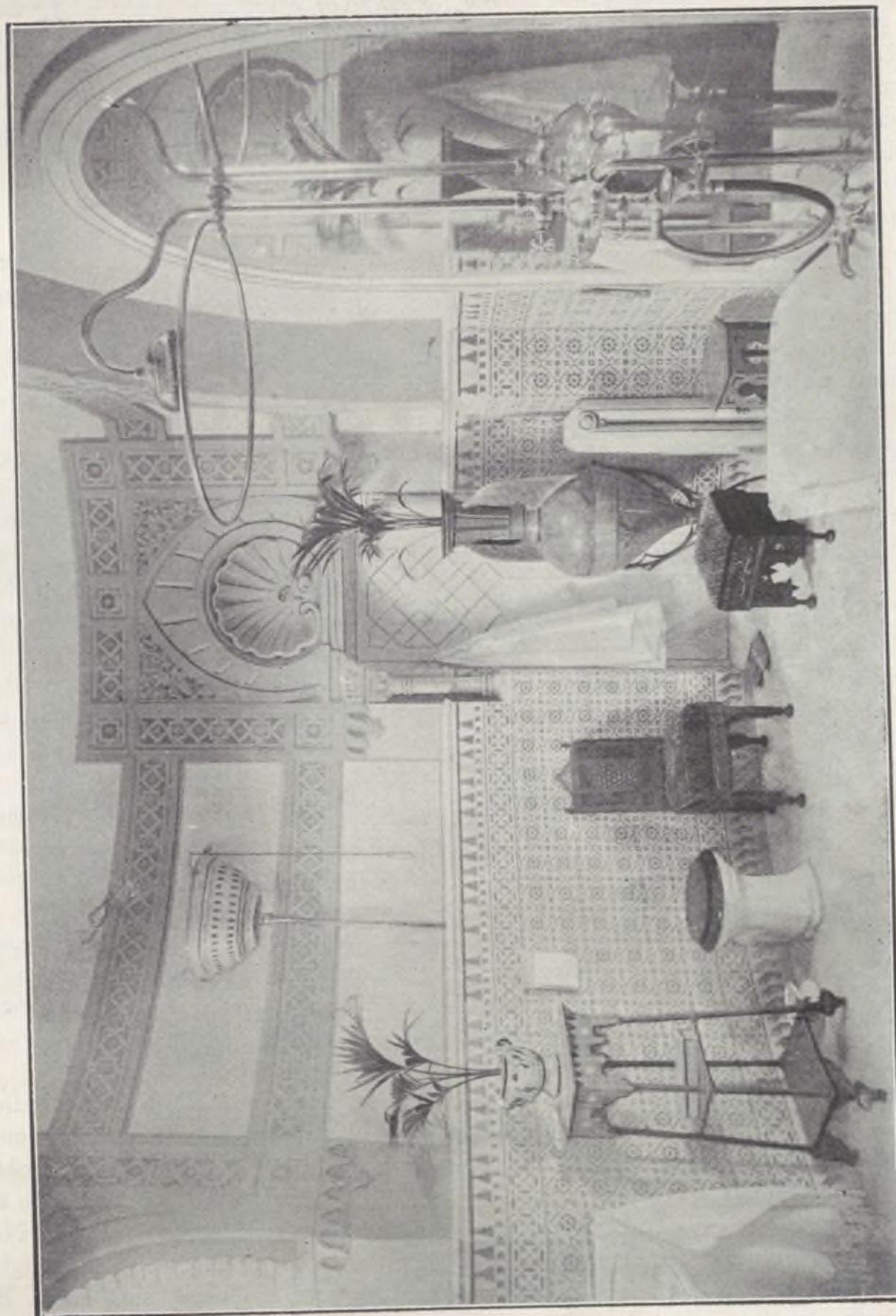
los concurrentes el estilo Perpendicular, demuestra hasta qué punto había evolucionado la opinión en esta época hacia las formas de la Edad Media. Se dudó un instante entre el estilo Perpendicular y el estilo Isabelino, pero se halló este último tan afectado de elementos extraños, que se decidió por el Perpendicular, considerándolo como estilo nacional. Por lo demás, en aquel entonces los estudios arqueológicos no llegaban aún hasta el ojival «pointed»; la capilla de King's-College era considerada como una de las glorias del gótico, Bath-Abbey y Saint-George-Chapel eran más apreciadas que el coro de la catedral de Lincoln ó el ábside de Canterbury.

Fué clasificado en primer término en este gran concurso, al que acudieron noventa y siete concurrentes con mil quinientos dibujos, el proyecto de Ch. Barry. Ch. Barry era clásico. Poco interesado por el gótico francés, había estudiado con amor los monumentos del renacimiento italiano, en los cuales debía inspirarse para el hermoso «Traveller's-Club», de Pall Mall, desde 1832. Sin embargo, á pesar de su escasa simpatía por la Edad Media, Ch. Barry había construido dos ó tres iglesias góticas y, además, había reedificado hábilmente en 1833, en Birmingham, una escuela importante, la «Grans mar School», fundada en 1552 por el rey Eduardo VI. Esto indica que desde esta época había estudiado el estilo Perpendicular y que era apto para ponerlo en obra en el nuevo palacio del Parlamento. De todos modos, la ayuda de Pugin, que él supo procurarse para esta vasta empresa, le fué de un valor inapreciable, y puede asegurarse que si la concepción general es obra de Barry, los detalles de la decoración exterior y de la ornamentación interna son debidos, en su mayor parte, al lápiz de Pugin. Su facilidad de invención y de composición era extraordinaria, y los dibujos que hizo para este palacio inmenso, se cuentan por centenares. Pugin ejerció, por consecuencia, una influencia considerable sobre las industrias artísticas auxiliares de estos grandes trabajos. Los vidrios de Hardman, las tierras esmaltadas de Minton, las decoraciones de

(1) Había sido empleado por Nash.

(*) Véase el número 165.

ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Proyectado y dirigido por el mismo

Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto - Madrid

BAÑO

Crace son casi exclusivamente creación suya. Al mismo tiempo, la pintura y la escultura decorativas hallaban bajo su dirección ocasiones de adquirir un vuelo inusitado. En realidad, el gusto público fué transformándose por virtud de esta larga serie de trabajos, y el renacimiento gótico ya preponderante, cubrió bien pronto la Inglaterra de numerosos edificios inspirados en todos los tipos religiosos y civiles de la Edad Media.

Aunque sir Ch. Barry modificó y mejoró extraordinariamente su primer proyecto, tanto para responder á las numerosas críticas de que fué naturalmente objeto, como para satisfacer á necesidades posteriormente conocidas, su obra puede reprocharse de no ser como arquitectura más que una especie de paráfrasis de la capilla de Enrique III en Westminster y de la de King's-College en Cambridge. El estilo Perpendicular muy recargado de detalles, que son su principal mérito y su encanto, no gana con la repetición indefinida ni con el desarrollo exagerado de las dimensiones. Ciertamente, el nuevo Parlamento ofrece masas poderosas y grandes líneas; pero por la pequeñez y la multiplicidad del detalle, el conjunto resulta gris y las formas particulares son poco visibles á distancia. Hacer un gran monumento tomando como punto de partida una pequeña arquitectura, es obra muy difícil. Si las altas torres que dominan el edificio prestan alguna silueta á la masa, en cambio las diferentes fachadas se suceden parecidas á sí mismas, sin que la abundancia de la ornamentación pueda animar su monotonía. Así, al contrario de la opinión misma del arquitecto, que creía su monumento más admirable examinado de cerca, la obra de sir Ch. Barry gana muchísimo en ser vista de lejos, á través de las brumas del Támesis, que muy á menudo la rodean. Este velo gris la envuelve en el prestigio de lo indeterminado y acrecienta sus proporciones colosales. La luz del sol, por el contrario, la disminuye y subdivide, al revés de lo que ocurre á las obras maestras de la arquitectura antigua, cuya majestad se realza con la luz intensa. Es que al arte gótico conviene un cierto misterio que contribuye á asombrar los ojos y á herir la imaginación, antes que á encantar el espíritu con la sencillez y pureza de las formas.

Si nos fuese posible conducir al lector á través de las suntuosidades interiores del nuevo Parlamento, iríamos enseñándole en la lujosa ornamentación de las salas los orígenes del

gran movimiento de opinión que desde hace 30 ó 40 años ha rehabilitado en Inglaterra todos los procedimientos de construcción y de decoración semiabandonados. Lo mismo en el vestíbulo central que en las galerías de comunicación, en la Cámara de los Lores y en la Cámara de los Comunes, se hallan prodigados con exceso los frescos, las ricas carpinterías, las esculturas, los mosaicos, las tierras esmaltadas, los bronce, los hierros forjados y los vidrios.

Conócese, pues, el papel importante desempeñado por Welby Pugin en la decoración del palacio de Westminster. «No obstante, sin exagerar este papel, como han querido hacerlo algunos á costa de sir Charles Barry, puede decirse que Pugin atemperó con su gran conocimiento de la ornamentación el estilo algo frío de aquel de quien fuera auxiliar no siempre sumiso. Por esta razón, Charles Barry tuvo que mantener frecuentemente en los límites del estilo Perpendicular impuesto, á su ardiente colaborador, impulsado por su gusto y sus estudios hacia el gótico flamígero francés. Por eso es que, á pesar del talento desplegado por W. Pugin, sir Ch. Barry será siempre el maestro real de la obra y el creador glorioso del monumento.

«A Pugin, muerto en 1852, debe acordársele incontestablemente el honor de haber dirigido el movimiento del renacimiento gótico en Inglaterra.»

Tres arquitectos marcaron en seguida las etapas sucesivas del gótico inglés con obras de distinto carácter: sir George Gilbert Scott (1814-1878), William Burges (1827-1881), George Edmond Street (1824-1881).

Burges, notablemente, ejerció una influencia considerable sobre los artistas, aunque fué poco conocido por el público. Había obtenido en 1856 el primer premio en el concurso abierto para la construcción de la iglesia de Nuestra Señora, en Lille. «Además de una iglesia y una capilla en el Condado de York, Burges construyó también hacia 1870 la catedral de Cork, en Irlanda, primera edificada en el Reino Unido, después de San Pablo, de Londres.»

En el memorable concurso abierto en 1866 para la construcción de las nuevas salas de

ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto-Madrid

Proyectado y dirigido por el mismo

ESCALERA Y HALL

justicia en Londres, Street triunfó de los temibles concursantes que, como él, habían sido escogidos por el gobierno para presentar sus proyectos. Los nombres de Abraham Edward Barry (hijo de sir Ch. Barry), Brandon Burges Deane, Carling Lockwood y Mawson, Scott, Seddon, Street, Waterhouse, indican claramente cual debió ser el interés de la lucha. Los once proyectos presentados eran de estilo gótico y hallábanse erizados totalmente de techumbres, pináculos, torres, campanarios y flechas de todas formas y tamaños, incluso los más gigantescos.

Es creíble, verdaderamente, que á un arquitecto francés, por ejemplo, le sería muy difícil concebir un Palacio de Justicia en esta forma. Tal vez pretendería expresar por medio de la austeridad y del dominio de la forma la idea

de una justicia inmutable y en cierto modo independiente del tiempo y de la sociedad y superior á las instituciones que consagra. Se guardaría desde luego de esta exuberancia de decoración y de atrevimientos no motivados, que en nuestro sentir no justifican la reputación de gentes razonables, de que gozan los ingleses. Cuando se repasan ahora estos proyectos y se medita acerca del gasto excesivo que suponen de imaginación desordenada, se excusa fácilmente la obra de Street, cuyas nuevas salas de justicia marcan á la vez el apogeo y el supremo esfuerzo del gótico moderno en Inglaterra. El talento abunda en esta obra, pero sin freno ni medida. ¡Cuántas extrañezas é inutilidades! En conjunto, constituye una prodigiosa improvisación, antes que el resultado de una concepción sabiamente madurada.

(Se continuará)



ARQUITECTURA EXTRANJERA

CASA DE ALQUILER, rue de Luynes-París

Arquitecto: M. GEORGES PRADELLE

El edificio reproducido ocupa parte de los solares resultantes sobre el antiguo jardín del hotel de Luynes, mutilado por la abertura del boulevard Saint-Germain, y ofrece, con una planta aproximadamente cuadrada, fachadas á dos calles. Para obtener en él una distribución adecuada, que permita un rendimiento proporcionado al coste de la construcción, y sea, además, apropiado al emplazamiento de la misma, ha sido preciso que el arquitecto desplegara todo su talento. Con tanto éxito lo ha hecho, que creemos que la planta de este edificio constituye un verdadero modelo de distribución de un solar, para adaptarlo á las necesidades de la vida doméstica en nuestros días.

El acierto del arquitecto parisién no se ha limitado á la producción de la planta de su edificio: en la composición de las fachadas ha obtenido también hermosos resultados, sin falsear en lo más mínimo ninguno de los elementos del conjunto, ni violentar las líneas ni las masas. Con admirable sencillez, que no excluye la riqueza de algunos detalles, tanto más atractivos, cuanto más se destacan en la limpieza del fondo general, el arquitecto ha dado cima á una composición de conjunto perfectamente acorde con el carácter de la distribución, con las necesidades de la luz é higiene y ventilación, y con el aspecto de las edificaciones propias de su barrio.

B. P.



ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA



Hotel propiedad de D. Félix de la Torre, arquitecto - Madrid

HALL

Proyectado y dirigido por el mismo

Líneas espirales: sus propiedades y trazados

por Joaquín de Vargas, arquitecto

(CONTINUACIÓN) (1)

Para jardines, etc., Casimiro Cornú indica para trazar la espiral de Arquímedes, el medio de clavar una estaca, liarle una cuerda y desliar ésta, señalando en el terreno. Del grueso de la estaca depende las distancias entre las espiras.

Construcción de la tangente.— Supongamos una espiral de Arquímedes completa,

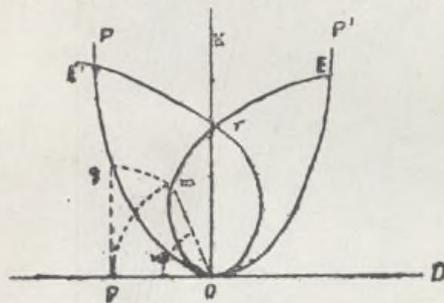


Fig. 31

compuesta de las dos ramas E y E' que parten del vértice O y tienen la recta OD por tangente.

Considerando la recta D como el origen de los ángulos ω , la ecuación de esta curva será

$$\rho = a \omega \quad (1).$$

Tomemos un punto m sobre la rama E y describamos desde O como centro y con om por radio un círculo, el cual cortará a la recta OD en un punto p . Representando por x el arco mp , y por ρ el radio om , se tendrá:

$$x : \rho :: \omega : s$$

de donde

$$x = \rho \omega$$

y en virtud de la ecuación (1), será:

$$x = \frac{\rho^2}{a} \quad (2).$$

Por tanto, si desde el punto p se levanta una perpendicular á la recta OD , igual en magnitud al arco rectificado pm , se tendrá un punto q , el cual pertenecerá á una parábola representada por la ecuación (2), que tendrá su vértice en el punto O origen

de la espiral, y estará referida á los ejes rectangulares OD y OK , haciendo el primero de eje de las ρ y el segundo de eje de las x .

De aquí se deduce que, si se quiere construir la tangente θ en un punto m de la espiral, se construirá la tangente t en un punto q de la parábola, se transformará esta tangente t en una espiral hiperbólica H que tenga el punto O por punto asintótico, y esta curva será tangente en m á la espiral de Arquímedes. Construyendo ahora la tangente en m á la espiral hiperbólica H , se tendrá la tangente pedida θ , en virtud de las propiedades geométricas ya conocidas de que goza la espiral hiperbólica.

Si se distinguen dos ramas OP y OP' sobre la parábola y se las considera unidas en el vértice O , se ve que la rama P será la transformada de la rama E de la espiral, y la P' de la E' .

La construcción indicada es susceptible de grande simplificación. Consideremos, en efecto, una rama E de la espiral de

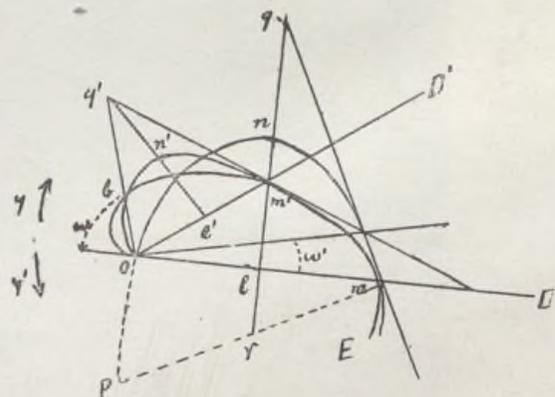


Fig. 32

Arquímedes, y supongamos sea O el origen, OD la tangente en este punto y que los ángulos ω se cuentan en el sentido de la flecha y á partir de la recta OD , la cual cortará una semirrevolución de la espiral E en dos puntos o y m .

(1) Véanse los números 156, 157, 160, 161, 163 y 164.

Si se contaran los ángulos á partir de D en el sentido y' , se hará en la ecuación:

$$\rho = a \omega \quad ; \quad \omega = \pi - \omega'$$

y la ecuación de la espiral E será

$$\rho = a (\pi - \omega')$$

en la cual

$$\rho = a \pi \text{ para } \omega' = 0$$

y

$$\rho = 0 \text{ para } \omega' = \pi$$

ó, en otros términos, para $\omega' = 0$ se tendrá el punto m y para $\omega' = \pi$ el punto O .

Transformando la espiral como hemos hecho antes, se tendrá para ecuación de la transformada:

$$x = \frac{\rho^2}{a^2} - \pi \rho \quad (3)$$

ecuación que pertenece á una parábola que pasa por el origen O y por el punto m , cuyo eje de las ρ es la recta D y el de las x una perpendicular á esta recta en el punto O , el cual es el origen de coordenadas, puesto que la ecuación (3) es satisfecha para los valores $x=0$ y $\rho=0$.

La parábola y la espiral gozan de la notable propiedad de *que son tangentes entre sí en el punto m* . En efecto; si por el punto l medio de om levantamos la perpendicular lq á esta recta, la línea lq será el eje infinito de la parábola, y si tomamos $lq = 2 \cdot nl$ y unimos los puntos q y m , se tendrá la tangente en m á la parábola, puesto que en esta curva la subtangente es doble de la abscisa del punto de contacto.

Si en el punto m se traza la normal á la parábola, lr será la subnormal.

Determinemos el valor de esta subnormal. Se tiene:

$$rl \times lq = lm^2 \quad (4)$$

ahora, como

$$lm = \frac{1}{2} om = \frac{1}{2} \rho = \frac{1}{2} a \pi$$

y

$$lq = 2 \cdot ln = \frac{\pi^2 a}{2}$$

la ecuación (4) nos dará

$$rl = \frac{a}{2}$$

Trazando op perpendicular á om , se tiene:

$$op = 2 \cdot lr$$

y, por tanto,

$$op = a.$$

Y como, en la espiral, la subnormal es

igual á a ; en virtud de la ecuación de esta línea que es $\rho = a (\pi - \omega')$, la recta pm es la normal de la espiral, y, por consiguiente, la recta mq será la tangente.

Si en lugar de tomar la recta OD por origen de los ángulos ω , se tomara la OD' , la ecuación de la normal sería

$$\rho = a (B - \omega')$$

y si se transforma la espiral sobre el radio vector om' , como se ha hecho para el radio om , para lo cual bastaría reemplazar en los cálculos anteriores π por B , se llegaría al resultado de que la parábola cuyo origen fuese el punto O , teniendo por eje de las ρ la recta OD' , y por eje de las x una perpendicular á OD' por o , pasaría por el punto m' , y su tangente en este punto lo sería también á la espiral.

De aquí se deduce la siguiente construcción de la tangente en un punto m' de una espiral E . Desde el origen O como centro y con un radio ol' igual á la mitad del radio vector om' , se describe un círculo que cortará á la curva E en un punto b . Se traza por l' una perpendicular á om' , y se toma sobre ella una recta $l'q'$ igual al doble del arco $l'b$ rectificado. Uniendo los puntos q' y m' se obtendrá la tangente pedida.

Problema. — Por un punto x tomado sobre la espiral, dirigir la normal xx á esta curva.

Se traza el radio vector ON del punto dado N , al cual se dirige la perpendicular NR que se toma igual á la circunferencia de círculo que tenga el radio vector ON por radio, ó á una parte alícuota de esta misma circunferencia. En el extremo de esta perpendicular se traza una paralela RS al radio vector ON para servir de subtangente; paralela que se tomará igual á la longitud del radio ON , si se ha tomado toda la circunferencia, ó á una parte de este radio que esté con él en la misma relación que la parte que se había tomado de la circunferencia con relación á ella entera. Desde el extremo S de esta línea RS así determinado se traza la línea SN , la cual será la tangente. La perpendicular NX por N á la línea SN será, por consiguiente, la normal.

Este procedimiento está fundado en la consideración que estando la tangente en-

gendrada por el movimiento de un punto solicitado por dos móviles, seguirá la dirección de la resultante de estos dos móviles.

El estudio y conocimiento de varias propiedades relativas á la *espiral de Arquímedes cónica*, que más adelante hemos de hacer, nos permitirán deducir nuevos procedimientos para la construcción de la tangente á la *espiral de Arquímedes plana* que ahora estudiamos, así como la resolución de algunos otros útiles problemas referentes á esta línea.

Para otros particulares de esta espiral pueden ser consultados los trabajos de A. Laisant, *Recueil de Problemes de Mathématiques* (t. IV, núms. 549, 553 y 968); *Abhande des Mathématiques* (Py. Cl. des K. Bayer); *Mathesis* (1896), un trabajo de Mr. Chasles (pág. 113); *Betrachtungen über die Spirale*, pág. 1, por F. Hæfer; *Akad. der Wissensch München* (t. I, 1829, J. W. Pfalt), etc.

ESPIRAL PARABÓLICA

Si se imagina que el eje de una parábola rueda sobre la circunferencia de un círculo, siendo *B* el origen, todas las ordenadas de la parábola *Cm*, *Dn*, *EO*... concurren hacia el centro *A*, y la curva *AFO* *onmB* que pasa por los extremos de estas ordenadas es la *espiral parabólica*.

Esta curva se denomina también *heli-zoidal*.

Ecuación.—Llamando ξ á un radio vector *Am*, v al arco de círculo correspondiente *BC* y *p* al parámetro de la parábola, la naturaleza de esta curva estará expresada por la ecuación

$$z^2 = p v$$

Su ecuación polar es:

$$r^2 = a^2 \theta \quad (1)$$

(J. Sacchi, *Nouvelles Annales de Mathématiques*; 1860, pág. 37.) Es en definitiva una *espiral de Fermat*.

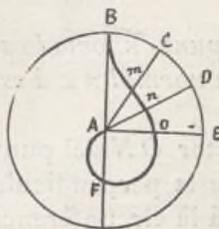


Fig. 33

En el *Acta eruditorum* de Enero de 1691 (*Specimen calculi differentialis in dimensione parabolæ helicoides*, páginas 13-23), Jacobo Bernoulli estudió esta curva, dándole este nombre, y la describió de la siguiente manera:

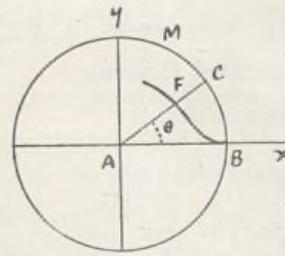


Fig. 34

Sea un círculo *ABM*; sobre cada radio *CA* se toma una longitud *CF* determinada por la condición

$$CF^2 = \text{arc. } BC \times k$$

El lugar de los puntos *F* es la curva pedida, para la cual se tiene desde luego

$$x = a \cdot \cos. \theta - \sqrt{k a \theta \cdot \cos. \theta}$$

de donde

$$r = a - \sqrt{k a \theta}$$

Jacobo Bernoulli determinó asimismo una curva algebraica de la misma longitud que esta espiral y que podía servir para su rectificación.

Propiedades.—Las tangentes á los puntos de intersección de la espiral parabólica con una recta dada, envuelven una curva algebraica, como sucede en general con todas las curvas trascendentes; la cual, en este caso, siendo (1) la ecuación de la espiral parabólica, corresponde á la ecuación

$$r^2 = \frac{a^2}{2} \cot. \theta$$

La curva lugar de los pies de las diferentes tangentes dirigidas á la espiral de Arquímedes es una espiral parabólica.

El triángulo rectángulo *pmx*, en el cual

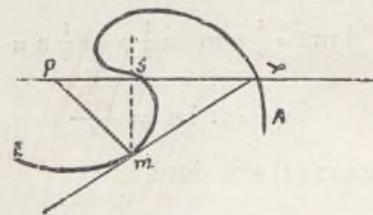


Fig. 35

sm es el radio vector, *mx* la tangente y *mp* la normal, nos da

$$\overline{sm}^2 = ps \times sx$$

y llamando ρ á *sm*, *N* á *sp* y ρ , á *sx*, se

BELLAS ARTES



Busto en mármol

VIOLET, Escultor

MEDITACIÓN

tendrá:

$$\rho^2 = N \rho_1$$

Ahora, siendo la ecuación de la espiral de Arquímedes

$$\rho = a \cdot \omega$$

tendremos para ecuación polar de la curva *A*, lugar de los puntos *x*, ó, en otros términos, de la curva lugar de los pies de las tangentes á la espiral *E* de Arquímedes

$$a^2 \omega^2 = N \rho,$$

ecuación que pertenece á una espiral parabólica.

Es evidente que la recta origen de los ángulos ω de la *espiral parabólica* será al mismo tiempo recta origen de los ángulos ω de la *espiral de Arquímedes*, en virtud de la marcha seguida para pasar de la ecuación de la espiral de Arquímedes $\rho = a \omega$ á la ecuación $\rho_1 = \frac{a^2}{N} \omega^2$ de la espiral parabólica.

Subtangente.—La ecuación anterior, teniendo en cuenta que $N = a$ será

$$\rho' = a \omega^2$$

y como la expresión de la subtangente en coordenadas polares es $(\rho^2 \frac{d\omega}{d\rho})$ se tendrá llamando α á la subtangente de la espiral

$$\alpha = \frac{1}{2} \rho \omega.$$

Problema.—Conociendo la *espiral parabólica*, su polo y la recta origen de los ángulos vectores, construir en un punto la tangente á esta curva.

Sea *E* la espiral, *s* su polo, *X* la recta origen de los ángulos ω , y *m* el punto en que se trata de construir la tangente. Para

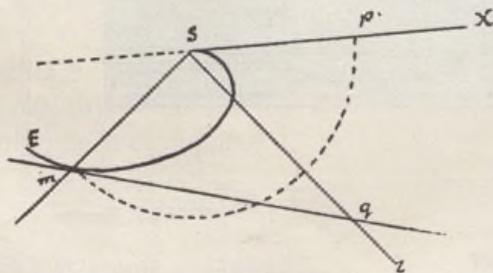


Fig 36

ello por el polo *s* se dirigirá la recta ξ perpendicular al radio vector *sm* y se tomará sobre ξ la porción ξq igual á la mitad del arco rectificado *mp* del círculo trazado

desde el polo *s* como centro y con *sm* por radio. Desde el punto *q* determinado de este modo se trazará la recta *qm*, la cual será la tangente buscada.

Este problema nos dará, cuando nos ocupemos de la *espiral cónica de Arquímedes*, el medio de trazar á esta línea el plano osculador.

Evidentemente existe para las espirales de Arquímedes y la hiperbólica, la misma siguiente propiedad; si se imaginan una serie de conos concéntricos y de revolución *B, B', B''*, que tengan el mismo vértice *s* y el mismo eje *Y*, y se traza sobre este plano una *espiral de Arquímedes E* que tenga el punto *s* por polo y una *espiral parabólica P* lugar de los pies de las tangentes de la *espiral de Arquímedes E*; y si, por último, consideramos un cilindro que tenga por sección recta la espiral *E* y que corta á los conos *B, B', B''*, según *espirales cónicas de Arquímedes b, b', b''*, las superficies desarrollables que tengan estas espirales de doble curvatura *b, b', b''* por aristas de retroceso, se encontrarán según una curva plana situada sobre el plano *Q*, la cual será una *espiral parabólica*.

ESPIRAL TANGENTOIDE

Curva en que los crecimientos de la tangente trigonométrica del ángulo ω son proporcionales á los crecimientos del radio vector.

Ecuación.—Es dada por la expresión

$$\rho = a \cdot \text{tg. } \omega.$$

Propiedades.—Hemos visto al hablar de la espiral de Arquímedes, que las proyecciones horizontales de las curvas intersecciones de la bóveda conoide de directriz de doble curvatura y la bóveda anular era una *espiral de esta clase*. Pues bien, si el conoide en lugar de tener por directriz una curva de doble curvatura tiene una curva plana, la proyección de la intersección de esta superficie con la bóveda anular es una *espiral tangentoide*.

En efecto; supongamos sea *C* un círculo directriz de la bóveda conoide, para hallar la curva intersección de la bóveda anular dividiremos el radio *o'q'* en un número *n* de partes iguales, y por los puntos de división *o', n', m', q'*, trazaremos los círculos

$o o', n n', m m', q q'$, que cortarán á los radios $s d, s n, s m, s q$, que unen el punto s con los n puntos en que se halla dividido también el radio de la directriz C en los puntos o, n, m, q , que serán los de la curva intersección según se sabe por la Geometría

mismo en este caso que en aquel de la espiral de Arquímedes, porque en dicho punto los planos tangentes al conoide y á la bóveda anular son horizontales, y, por tanto, se confunden en uno solo. Para este caso y para aquel en que se quiera que la

tangente y el ángulo vector formen entre sí un ángulo dado, puede consultarse á Olivier en la obra ya citada al hablar de la espiral de Arquímedes.

La proyección horizontal de la curva intersección de una superficie de revolución que tenga por curva meridiana una curva arbitraria C y de un conoide cuya directriz sea una curva idéntica

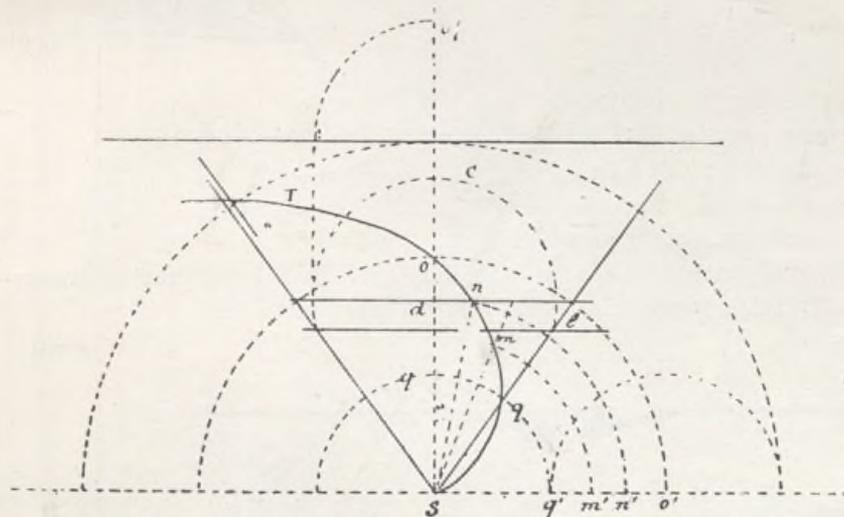


Fig. 37

Descriptiva; y es evidente, según la construcción efectuada, que los crecimientos de la tangente trigonométrica del ángulo ω son proporcionales á los crecimientos del ángulo vector ρ ; es decir, que se tiene

$$\frac{\rho}{\text{tg. } \omega} = \text{constante};$$

luego la curva intersección T es una espiral tangentoide, la cual, como se desprende de la construcción misma, pasará por el punto s que será el polo.

La tangente en un punto cualquiera de esta línea se encontrará hallando la intersección de los planos tangentes en dicho punto á la superficie anular y á la superficie conoide.

De aquí resulta un medio de trazar la tangente en un punto á la espiral tangentoide. Bastaría determinar la superficie anular y la conoide de directriz plana, cuya curva de intersección se proyectará según dicha espiral, y trazar en el punto dado de esta curva el plano tangente al conoide y aquel que lo fuese á la superficie anular, y la línea de intersección de estos dos planos nos daría la tangente pedida; problemas todos fáciles de resolver por los procedimientos de la Geometría Descriptiva.

Este método no es aplicable al punto culminante de la curva intersección, lo

á la C ó de una superficie rampante con un conoide de directriz plana es una espiral tangentoide.

ESPIRAL TRACTRIC

Se nombra espiral tractric la curva que en coordenadas polares tiene una tangente constante, contándose esta tangente desde el punto de contacto M á la perpendicular OT al radio vector OM .

El nombre de *espiral tractric* con que se distingue esta línea, le fué dado por analogía con la curva de igual denominación por Mr. Ronquel, el que aplicó dicho nombre (*Nouvelles Annales de Mathématiques*, 1863, pág. 498) á toda línea cuya ecuación es

$$\delta = \pm \left(\frac{1}{2} \sqrt{a^2 - r^2} - \text{arc. cos. } \frac{r}{a} \right)$$

curva que había recibido de Girard (*Nouvelles Annales de Mathématiques*, 1862, página 76) el nombre de *tractric polar*.

Por lo que se refiere á la curva

$$\rho = \text{sen. } h a \varphi$$

ó

$$\rho = \frac{1}{2} (e^{a \varphi} - e^{-a \varphi})$$

designada por Mr. Aubry bajo el nombre de *espiral tractric*, había recibido antes de

Dittrich (*La spirale logarithmique*, Breslau, 1877, pág. 9) el nombre de *Differenzspirale* (*espiral de diferencia*), por ser el radio vector la diferencia de los radios vectores de dos espirales logarítmicas inversas

$$\rho = \frac{1}{2} e^{a\varphi} \quad \text{y} \quad \rho = \frac{1}{2} e^{-a\varphi}$$

Ecuación.—Se puede llegar á obtener partiendo de la siguiente propiedad: *la curva recíproca de la evolvente de un círculo para radios emanados de su centro es una espiral tractric.* En efecto; sea M un punto perteneciente á la evolvente AMM' de un círculo OA ; MB la normal á la

evolvente tocando en B al círculo OA ; m el pie de la perpendicular trazada desde el

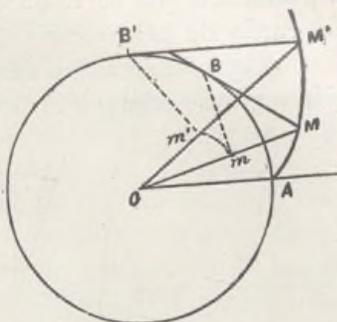


Fig. 38

punto B á OM . Nos proponemos encontrar el lugar del punto m .

(Continuará)

CRÓNICA ARTÍSTICA

ARQUITECTURA

EL PALACIO DE CORREOS DE OSTENDE

Hace pocos días ha quedado abierta al servicio público, en Ostende, una nueva casa de Correos de vastas dimensiones y de bellissimo aspecto.

Este edificio, construido en estilo del Renacimiento español, se halla relacionado con una anécdota curiosa.

El arquitecto encargado de las obras había sometido los planos á la aprobación del rey Leopoldo.

En aquéllos aparecía el edificio dibujado con arreglo al más puro estilo flamenco. Al verlos frunció el soberano el entrecejo, y exclamó:

«¡Muy bien, amigo mío! Esto es de estilo flamenco irreprochable, encajaría admirablemente si fuese construido en Brujas; pero el palacio de Correos está destinado á Ostende. Si le gusta á usted viajar, vaya á París y contemple de cerca el llamado palacio de España, en la Exposición. Es una obra encantadora.»

El arquitecto entendió lo que significaba la invitación. Fuése á París, y algunos meses más tarde sometía á la aprobación de Leopoldo II los planos del edificio que acaba de ser inaugurado, y que es uno de los más suntuosos de los que en la actualidad posee Ostende.

LA EXPOSICIÓN DE BELLAS ARTES

El 21 del mes pasado se verificó la votación para el Jurado, quedando constituido en la forma siguiente:

Sección de Pintura.—D. Francisco Pradilla, D. Gonzalo Bilbao, D. Luis Menéndez Pidal, D. Salvador Viniegra, D. Eugenio Alvarez Dumont, D. Francisco Maura y D. Enrique Martínez Cubells.—Suplentes: don Ricardo Navarrete, D. Alejandro Ferrant, D. Juan Llimona y D. Ramón Casas.

Sección de Escultura.—D. Agustín Querol, D. Eduardo Barrón, D. Julio González Pola, D. Juan Vancell y D. Antonio Garrido.—Suplentes: D. José Alcoverro, don Aniceto Marinas y D. Mariano Benlliure.

Sección de Arte decorativo.—D. Sebastián Aguedo, D. José López Sallaberry, D. José Ramón Mérida, don Alejandro Ferrant y D. Enrique Amaré.—Suplentes: D. Pedro Estany, D. Salvador Martínez Cubells y don Elías Martín.

Sección de Arquitectura.—D. José López Sallaberry, D. Julio María Zapata, D. Joaquín Otamendi, D. Pascual Sanz Barrera y D. Joaquín Palacios.—Suplentes: don Joaquín Parra, D. Amós Salvador y D. Alberto Albiñana.

ESPAÑA EN EL EXTRANJERO

Todos los días aumentan los museos extranjeros sus ricas colecciones con objetos de interés hallados en España.

De las excavaciones hechas en un sitio inmediato á Sevilla, para implantar los cimientos de una fábrica, proceden la gran tinaja y los fragmentos superiores de otra, adquiridos por el Museo del Louvre, y muy útiles para estudiar el origen y desenvolvimiento de la cerámica hispano-árabe.

La tinaja, perfectamente conservada, presenta la característica forma ovoidal, con dos grandes alas á modo de asas, y es una de aquellas destinadas á guardar trigo, aceite, vino, etc., que vulgarmente se supone eran construidas en Málaga en el siglo XVI, aun cuando no faltan motivos para creer que su fabricación se verificaba en la provincia de Sevilla.

Estas grandes piezas vidriadas, apenas desgrosadas, re-

ARQUITECTURA EXTRANJERA



Casa de alquiler, rue de Luynes-Paris

Arquitecto: M. GEORGES PRADELLE

FACHADA

cibían un ornato compuesto de elementos diversos, desarrollados en cintas al rededor del cuello y de la panza, formando inscripciones, á las veces sin significado alguno, sobre todo en los últimos años de esta industria, en que se empleaban las letras como elemento decorativo, sin conocer ni darse cuenta el obrero del valor de cada signo.

Descubre ese gran vaso del Louvre el benéfico influjo

que ejercieron los monumentos de la antigüedad, y la contemplación de las numerosas construcciones del estilo árabe dominante en Andalucía durante un largo período; pues en los ornatos se destacaban ciertos follajes, inspirados sin duda en la época clásica, mientras que las zonas ó fajas que circundan toda esta «terra cotta» presentan asuntos arquitectónicos y arcadas de puro estilo árabe.

CRÓNICA CIENTÍFICA

INGENIERÍA

LAS EFLORESCENCIAS DEL HORMIGÓN

El mayor inconveniente que el hormigón ofrece para ser empleado como elemento decorativo, es la frecuencia con que aparecen en su superficie unas manchas blancas, de efecto estético desastroso, que no son otra cosa que eflorescencias salinas, cuyo origen ha tratado, por inteligentes constructores, de averiguarse, con el fin de intentar hallar los medios más adecuados para su desaparición.

«Les Annales des travaux publics de Belgique» han publicado recientemente un valioso trabajo sobre particular tan interesante, del cual creemos útil reproducir los párrafos que siguen:

«Las eflorescencias son sobre todo visibles inmediatamente debajo de las juntas horizontales que señalan la separación del trabajo en dos días consecutivos; parecen debidas á que el apisonado del hormigón lleva á la superficie de este material cierta cantidad de mortero rico, que forma una cubierta impermeable sobre las partes acabadas de fabricar.

«El agua que filtra á través de la masa de hormigón superior, es detenida en cada una de estas juntas y arrojada hacia el exterior del muro; y como muchos cementos contienen sulfatos de magnesia y de cal ligeramente solubles en el agua, se explica fácilmente cómo se forman los depósitos sobre la superficie de los muros.

«Sucede también que muros de hormigón contruídos, sin embargo, sin interrupción en el trabajo, y que no presentan, por consiguiente, las juntas horizontales á que acabamos de referirnos, se cubren de eflorescencias. Parece demostrado que cuanto más agua se emplee en el batido de los morteros, más abundantes son estas eflorescencias.

«Se señala igualmente que las eflorescencias se producen casi con seguridad después de cada período de tiempo húmedo. He aquí la explicación de este fenómeno: Cuando la superficie del hormigón está impregnada de agua en algunos centímetros de profundidad, las sales solubles contenidas en el hormigón son disueltas y expulsadas por la evaporación que se produce en la superficie del muro, y por un efecto de ósmosis desarrollado entre el cuerpo del muro y su superficie externa.

«Para evitar las eflorescencias, el medio más seguro sería, por lo tanto, no utilizar más que cementos, no conteniendo ni sulfatos ni cloruros; pero, salvo casos muy particulares, es muy difícil pueda obtenerse este resultado en obras de ingeniería civil. Pero ciertamente la experiencia adquirida permitirá clasificar los cementos desde el punto de vista de las eflorescencias que produzcan, y se podrá y

deberá tener en cuenta esta circunstancia al redactar los pliegos de condiciones de aquellas obras en las cuales la cuestión estética tenga importancia.

«Tal vez bastará hacer uso para las paredes exteriores de cementos no conteniendo sales solubles en el agua, y dar á los morteros usados en estas paredes una composición que asegure la impermeabilidad de estas superficies, para evitar con ello los fenómenos de evaporación y ósmosis. Este medio no debe, sin embargo, recomendarse más que cuando se trata de muros de espesor débil.

«Otro procedimiento consiste en aplicar un enlucido impermeable sobre las caras aparentes de las mamposterías; y, por último, puede también acudir al sistema de dar una cierta inclinación hacia atrás á las capas de hormigón, con el objeto de conseguir que toda el agua que filtre á través de las mamposterías vaya á parar al paramento opuesto al exterior, con lo cual será en aquellas superficies (las anteriores) donde aparezcan las eflorescencias.»

PROTECCIÓN DE LAS CAÑERÍAS DE AGUA

«Le Génie Civil», en su número 11 del tomo XLVII, da cuenta de los experimentos realizados por el señor Cappellen, que expuso su autor en una «Memoria» presentada á la «American Water Works Association», y en la que estudia diversas substancias empleadas para proteger las cañerías de agua.

Se refieren esos estudios principalmente á la nueva substancia denominada «mineral asphalt rubber», que analizado tiene la composición media siguiente:

Carburos saturados solubles en éter (petroleno)	65,31
Carburos saturados solubles en cloroforno (asfalteno)	33,71
Total de materias bituminosas	99,02
Coque y substancias orgánicas	0,81
Cenizas (productos minerales)	0,17
Total	100,00

Para embadurnar con esa materia los tubos, hay que comenzar por limpiarlos escrupulosamente con arena; después se calientan á 150 grados y se sumergen en depósitos que contengan el «mineral asphalt rubber» á esa misma temperatura.

Los choques y trepidaciones que sufrieron los tubos, en el transporte por caminos de hierro y carreteras, no deterioraron sensiblemente su cubierta protectora.

Con ese género de tubos protegidos, de 1,27 metros de

diámetro, se construyó una cañería de agua de 104 kilómetros de longitud, con buen éxito, después de cinco años de uso.

Los estudios comparativos entre esa substancia y sus similares, se efectuaron poniendo en condiciones idénticas

varios tubos recubiertos con ellas. Los tubos de un mismo lote se expusieron primeramente al aire, durante un año, se tuvieron después sumergidos, por espacio de otro año, en agua, y durante un tercer año estuvieron en una alcantarilla.

CURIOSIDADES TÉCNICAS

Y VARIAS

IMPORTACIÓN DEL CEMENTO EN BULGARIA

El comercio de cemento es de bastante importancia en Bulgaria. Tanto en Roustchouck como en los otros distritos danubianos de la Bulgaria, el cemento húngaro es el más conocido. Alemania y Francia envían pequeñas partidas y asimismo Rumania que vende un artículo de calidad inferior.

La importación de cemento en Roustchouck ascendió, en 1904, á 120 vagones, de los cuales, 80 procedían de Hungría. Durante el mismo año la importación de cal hidráulica llegó á 150 vagones procedentes principalmente de Francia y en pequeñas cantidades de Hungría.

En Bourga, el cemento austro-húngaro goza de buena reputación y es el más solicitado.

Atendida la circunstancia de estarse mejorando continuamente los procedimientos de construcción y proyectarse nuevos edificios, es de suponer que la demanda de cemento tiene que aumentar de un modo considerable, por lo que será conveniente que los fabricantes no olviden aquel mercado.

Francia ha vendido al gobierno búlgaro el cemento para las obras del puerto y construcción de puentes en Varna; Bélgica y Hungría proveen las empresas particulares.

En 1904, Bélgica ha puesto en el mercado una marca «Portland», primera calidad, en cascos de 150 kilogramos bruto á 6,75 francos casco, cif. Varna, con 5 por 100 de descuento, pago hasta treinta días; una segunda marca en cascos de 150 kilogramos á 5,95 francos casco, cif. Varna, con 2 por 100 de descuento, al contado ó á cuatro meses, y una tercera marca en cascos de 138 kilogramos bruto, para órdenes de importancia, á 5 francos el casco, cif. Varna, con 2 por 100 de descuento, al contado ó á cuatro meses.

La cal hidráulica para los trabajos del gobierno, antes mencionados, procedió igualmente de Francia en cantidades muy considerables, mientras que la cal hidráulica empleada en los trabajos particulares suele proceder generalmente de Hungría, pagándose á unos 30 francos la tonelada, cif. Varna.

CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA

El Círculo de Bellas Artes de Valencia, animado por el brillante éxito que alcanzó el concurso regional celebrado en Mayo del año próximo pasado, ha organizado un gran concurso-exposición nacional de fotografía, que tendrá lugar en aquella ciudad en el mes de Julio próximo, durante la tradicional feria y fiestas que en dicha época se celebran.

Al efecto, se convoca á todos los señores fotógrafos profesionales y aficionados de España á concurrir á este gran concurso-exposición, con arreglo á las siguientes bases:

El concurso se dividirá en una sección para profesionales, y en las siguientes para aficionados: composición, figura y retratos; paisajes; marinas; estereoscopia (tamaños 45 por 107 milímetros y 6 por 13 centímetros en adelante).

Se adjudicarán varios premios, entre ellos uno del rey y otro de la infanta doña Isabel.

El plazo para la admisión de los trabajos empezará á regir el 15 de Mayo próximo y terminará el 20 de Junio, á las doce de la noche, y deberán ser entregados libres de todo gasto en el local del Círculo de Bellas Artes (Caballeros, 7, Valencia), por un representante del interesado, á quien se dará recibo del paquete ó paquetes que entregue.

EL CONGRESO DE HISTORIA DE LA CORONA DE ARAGÓN

Han sido señalados los días 17 al 24 de Julio del presente año para la celebración en Valencia del primer Congreso de Historia de la Corona de Aragón.

El reglamento oportuno ha sido ya aprobado por la comisión, que forman los señores D. Roque Chabás, don Eduardo Ibarra y D. Francisco Carreras, representantes de Valencia, Zaragoza y Cataluña, respectivamente.

En este Congreso no se tratará más que de Historia y de Ciencias auxiliares, y sólo en lo referente á los países de la antigua Corona de Aragón, en que se incluyen las regiones valenciana, catalana, Baleares y Rosellón, con sus expansiones ultrapirenaicas, italianas y orientales.

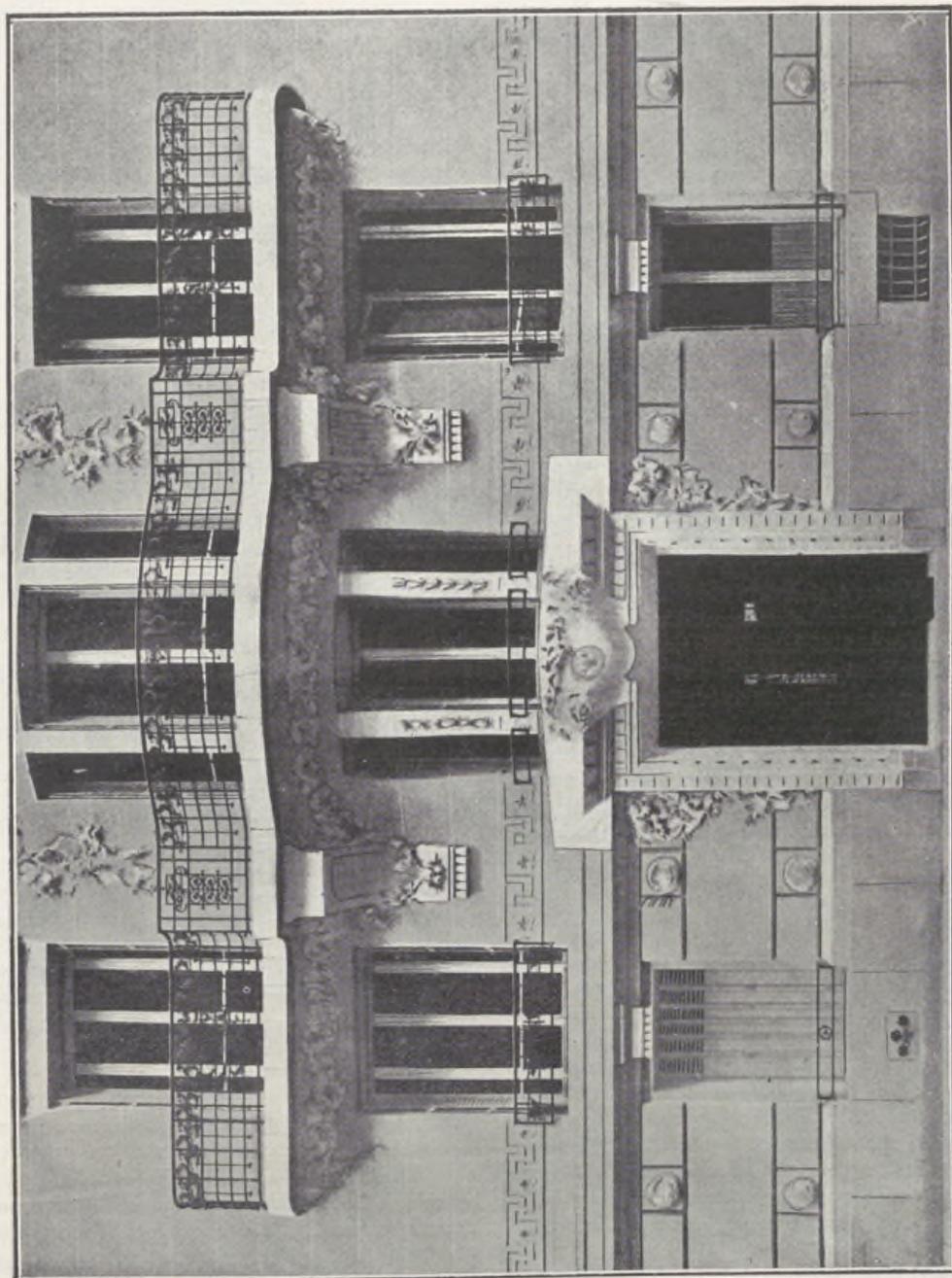
Ni en las sesiones generales, ni en las de las secciones, se permitirán alusiones ni controversias de carácter religioso, ni que en las tareas puramente científicas que ha de tratar el Congreso se mezclen referencias á cuestiones de política contemporánea, ni que se puedan creer ofensivas á la nación española de que actualmente forma parte la antigua Corona de Aragón.

Pueden adherirse al Congreso todos los que estudian la historia de los reinos de Valencia, Aragón y condado de Cataluña y las ciencias conexas, y también los que se interesan por su progreso, incluso las señoras y corporaciones.

La cuota señalada es de 10 pesetas.

Las sesiones no serán públicas, pues están reservadas á los congresistas; pero la Junta organizadora podrá dar pases y hasta invitar á aquellas autoridades y personas

ARQUITECTURA EXTRANJERA



Casa de alquiler, rue Luynes - París

Arquitecto: M. GEORGES PRADELLE

DETALLE

que crea conveniente para el mejor éxito del Congreso.

Las lenguas usadas en las comunicaciones escritas y verbales serán la aragonesa, catalana, valenciana y mallorquina, y las actas se extenderán por duplicado en castellano y en catalán.

Los congresistas que tengan que presentar alguna comunicación lo harán por medio de la Junta de origen un mes antes, ó bien directamente al Comité ejecutivo de Valencia, una semana por lo menos antes de la reunión del Congreso, y si no hay dificultad se pondrá en turno de prioridad.

EL «TRUST» VIDRIERO

Se ha formado un nuevo «trust» industrial, el de la vidriería, y para explotarlo se ha constituido un sindicato.

Las fábricas representadas han sido las siguientes:

Gijón Industrial (Gijón), Sociedad Vidriera Reinosa (Reinosa), Compagnie Générale de Verrières Espagnoles (Bilbao), Cifuentes y Pola (Gijón), La Industrial Montañesa (Mataporquera), Antonio Orobio y Compañía (Avilés), Rodríguez Caro y Compañía (Sevilla), J. Galán y Compañía (Avilés) y la de Barcelona.

La razón social de la nueva sociedad será «Agrupación Vidriera Española».

Partiendo de la base de que la producción de vidrio será próximamente de 1.000.000 de metros cuadrados, han acordado distribuir el consumo nacional entre cuatro de ellas y cerrar las cinco restantes.

La constitución del sindicato no respecta más que á los vidrios de vidrieras ó planos, y, por consiguiente, las fábricas que se dediquen á otras especialidades pueden continuar por su cuenta la fabricación de sus productos. Por esta razón han quedado fuera del sindicato las distintas fábricas que existen en España de botellas, vidrios huecos y otros artículos.

La consecuencia lógica de la formación de este sindicato será una subida en los precios de los vidrios planos, la cual ejercerá también influencia sobre los precios que tienen marcados hoy los almacenistas, los acaparadores y las tiendas de vidrieros.

CONGRESO DE HIGIENE

La Academia de Higiene de Cataluña ha organizado para el próximo mes de Junio el primer Congreso Regional de Higiene y la Asamblea de delegados de la Academia.

El Congreso será exclusivamente científico, y en él se tratará del estado demográfico-sanitario de las diversas comarcas catalanas. En dicho Congreso pueden tomar parte los médicos, veterinarios, farmacéuticos, ingenieros, arquitectos, etc., es decir, todas las personas cuya profesión tenga relaciones con los problemas higiénicos, y, en general, todas aquellas que tengan interés por las cuestiones objeto del Congreso.

Las suscripciones se harán en la Academia de Higiene de Cataluña (plaza de Cataluña, 9, principal). Los derechos de inscripción serán de 10 pesetas para los socios de la Academia y 15 pesetas para los demás inscritos.

El Congreso se dividirá en tres secciones.

Sección 1.^a «Estudio sanitario de las comarcas catalanas.»—Temas: 1.^o «Estudio sanitario general de las comarcas catalanas.»—2.^o «Etiología de las enfermeda-

des mentales más frecuentes en Cataluña.»—3.^o «Frecuencia de la apoplejía cerebral en Cataluña y medios de evitarla.»

Sección 2.^a «Enfermedades infecciosas.»—Temas: 1.^o «Linfangitis en los solípedos: naturaleza, tratamiento y profilaxis.»—2.^o «Aprovisionamiento de aguas potables y desagües en las poblaciones.»—3.^o «Epidemias: circunstancias observadas en Cataluña que favorecen su difusión y modo de evitarlas.»—4.^o «Influencia del cultivo del arroz en el recrudescimiento del paludismo en Cataluña.»

Sección 3.^a «Higiene social.»—Temas: 1.^o «Habitaciones obreras.»—2.^o «Higienización de las industrias generadoras de residuos pulverulentos.»—3.^o «Estudio y profilaxis de los accidentes del trabajo más comunes en Cataluña.»

Asamblea.—Tema: «Bases para la constitución y régimen de las Secciones y Delegaciones de la Academia de Higiene de Cataluña.»

Las comunicaciones al Congreso deberán presentarse antes del 1.^o de Junio á la Comisión ejecutiva.

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE FOTOGRAFADO EN BRUSELAS

Leemos en «La Papeterie» que el ministro de la Industria y del Trabajo ha presidido la apertura de esta interesante Exposición de todos los procedimientos en uso para la reproducción de la imagen. Entre otras cosas curiosas y notables se admiran reproducciones de manuscritos é incunables verdaderamente maravillosos.

CONGRESO NACIONAL DE LA PROPIEDAD EDIFICADA DE FRANCIA

El Congreso del corriente año 1906, que será el 10.^o de esa clase, se celebrará en Versalles durante los días 12, 13, 14, 15 y 16 del próximo Junio. Lo presidirá el ilustre economista francés y miembro del Instituto de Francia, Mr. Paul Leroy Beaulieu.

Actualmente se prepara con toda actividad el programa de las sesiones y el cuestionario de los temas que han de ser sometidos á la deliberación de esa importante asamblea de propietarios.

La Unión de las Cámaras sindicales de la propiedad de la vecina República se propone dar, con tal ocasión, nuevo testimonio de su pujanza y de su influencia en la opinión y en las esferas del Gobierno.

El Alcalde de Santander ha presentado al Ayuntamiento un proyecto de construcción de un grupo de casas económicas destinadas á los empleados de la Corporación de corto sueldo, los cuales, pagando una cuota mensual durante un período de diez á quince años, amortizarán el valor de la vivienda, quedando ésta de su propiedad. Se complementará la idea estableciendo una póliza de seguro de vida que garantice á la familia del asegurado la propiedad de la habitación en caso de accidente.

A la exposición presentada acompaña el Ayuntamiento un proyecto de contrato para garantir el capital y la renta de las retenciones sobre los sueldos.

El pago de las obras se hará con cargo á dos presupuestos consecutivos.



todas las librerías al precio de 1,50 en rústica y 2 pesetas en tela.—P. Orrier, editor, Plaza de la Lealtad, 2, Madrid.

El Sr. H. Fernoux, el autor del **MANUAL PRÁCTICO DE CONSTRUCCIÓN**, que acaba de ponerse á la venta, no ha pretendido hacer un curso de arquitectura; su ambición ha sido más modesta, y, como lo dice en el prólogo de la obra, sólo ha querido presentar relatos sobre la marcha que sigue la edificación de una casa desde la compra del solar hasta su completa terminación, indicando las soluciones que una larga práctica le ha hecho considerar como las mejores.

El primer tomo, «Albañilería», que acaba de publicarse, es de una utilidad indiscutible para maestros, contratistas, albañiles y hasta arquitectos, y está al alcance de todas las personas que se ocupan de construcciones. Se halla de venta en todas las librerías al precio de 3 pesetas en rústica y 4 pesetas en tela.—P. Orrier, editor, Plaza de la Lealtad, 2, Madrid.

UN BUEN LIBRO SOBRE HIDRÁULICA

El ilustrado ingeniero de Caminos don Pedro M. González, acaba de publicar un libro notable y de actualidad palpitante, en el que con sólida ciencia, bajo el título «El Problema del Agua», estudia cuanto con la misma seriedad. Dividida la obra en cuatro partes, da á conocer sucesivamente: en la primera, la composición y orígenes del agua, sus cambios de estado y movimientos, los meteoros acuosos y el agua en los continentes; en la segunda estudia la utilización de las reservas naturales y las reservas artificiales, los pantanos, la elevación, conducción y empleo del agua y los beneficios del riego. La parte tercera, que titula «Defensa contra el agua», es una exposición analítica de la infección de las aguas superficiales, de los inconvenientes de las aguas estancadas y en movimiento, y de las pérdidas imputables al régimen irregular de las aguas. Interesantísima es en extremo la última parte de este libro, que es un estudio completísimo sobre política hidráulica, en que se analizan las empresas, el papel del Estado y los riegos, terminando con una ojeada histórica y con la exposición de la ley de aguas.

Este libro está de venta en la Casa editorial de los Sres. Bailly-Baillière é Hijos y en todas las librerías, al precio de 5 pesetas en rústica y 6,50 encuadernado.

LA ÚLTIMA PALABRA SOBRE ELECTRICIDAD

Las múltiples aplicaciones que á diario se dan á la electricidad, hace que se la encuentre á cada paso en la casa, en el campo, en las profundidades de la tierra, en los espacios atmosféricos ó en el seno de las aguas.

Esta difusión de la electricidad obliga, pues, á su conocimiento, y con este objeto, y para facilitar su comprensión hasta á las personas menos peritas, los distinguidos ingenieros D. José María Soroa y D. Enrique de Pineda han traducido al castellano el notable libro de Graffigny «Elementos de Electricidad general», libro sumamente completo sobre la materia, que acaba de publicar la Casa Bailly-Baillière é Hijos.

En este libro se expone lo que es la electricidad, indicando las etapas por que ha pasado y los trabajos de los sabios para exponer las teorías de los diversos fenómenos.

Después de haber indicado los medios de que se dispone para producir las diferentes formas

de corrientes y los métodos adoptados para medir estas corrientes, estudia una después de otra todas las aplicaciones más usuales de la energía á las necesidades de la vida, como son la tracción, navegación, alumbrado, calefacción, cocina, telegrafía, telefonía, metalurgia, química y medicina. Es, sin duda alguna, esta obra la síntesis más completa de la electricidad y á la par el libro más práctico que se ha escrito, puesto que cualquier lector puede llegar á instalar y manejar los aparatos y máquinas descritas, facilitando su estudio numerosos grabados representando los objetos descritos ó dando el esquema de su funcionamiento.

Esta obra se halla de venta en la librería de los Sres. Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en todas las de España y América, al precio de 6 pesetas en rústica y 8 encuadernada.

DOS CARRERAS DE PORVENIR

Lo son en realidad las de ayudantes y sobrestantes de Obras públicas, y comprendiéndolo así la juventud estudiosa acude en número considerable á las convocatorias anuales de estos cuerpos. Pero ocurría que entre las dificultades que se les presentaba al hacer su preparación estaba en primer término la falta de textos donde hacer los estudios de carreteras y ferrocarriles ajustándose al programa oficial, sintiéndose la necesidad de un buen libro que tratara en forma práctica y con la extensión necesaria el estudio de estas vías de comunicación. Esta necesidad ha sido satisfecha cumplidamente por la Casa editorial de los señores Bailly-Baillière é Hijos, que acaba de publicar una notable obra escrita y basada en las materias que constituyen la preparación para el ingreso en el Cuerpo de ayudantes y sobrestantes de Obras públicas, titulada «Tratado de Carreteras y Ferrocarriles», por D. Luis García Barzanallana, ayudante de Obras públicas.

Excelente resulta este libro para cuantos quieran estudiar con provecho, puesto que, á más de ser sumamente práctico y de contener conocimientos extensos y abundantes que le hacen ser uno de los más completos tratados de carreteras y ferrocarriles, es el único que se adapta en la parte correspondiente á estas materias al programa oficial publicado en la «Gaceta». Así se observa que cada capítulo contiene las preguntas del programa que forman parte de los conocimientos que comprende. En una palabra, para terminar condensaremos diciendo que el «Tratado de Carreteras y Ferrocarriles», de D. Luis García Barzanallana, llena cumplidamente cuanto se relaciona con el estudio, construcción y conservación de una carretera, así como también de una vía férrea. Los técnicos y profesionales encontrarán en él un buen libro de consulta.

De venta, al precio de 12 pesetas en rústica y 13 encuadernado en tela, en la librería de Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid, y en todas las librerías de España.

Publicaciones y obras notables recientemente recibidas en esta redacción:

- «Thé Studio», Londres.
- «L'Art Decoratif», Paris.
- «Academy Architecture», Londres.
- «Monumentos Arquitectónicos de España», Madrid.
- «Materiales y Documentos de Arte Español», Barcelona.
- «Decorative Vorbilder», Stuttgart.
- «L'Architecture», Paris.
- «Moderne Bauformen», Stuttgart.
- «La Lectura», Madrid.
- «Cultura Española», Madrid.

OFICIALES

Por el Ayuntamiento de Madrid se han concedido las siguientes licencias solicitadas para modificar la propiedad urbana:

Fuencarral, 77; Peticionario: D. Benito Prieto, «revoco y obras de saneamiento».—Ronda de Atocha, 8 y 10; P.: D.^a Carolina Prats, «desmontar solar».—San Vicente, 28 y 30; P.: D. Pablo Aranda, «recalar cuatro pies derechos».—Barbieri, 17; P.: D. Benito Prieto, «revoco y saneamiento».—Calatrava, 17; P.: D. Manuel González, «substituir maderos de piso».—Toledo, 119; P.: D. Julián Cabañas, «colocar cinco pies derechos».—Plaza de los Ministerios, 9; P.: D. Francisco Viñals, «obras de reforma, revoco y saneamiento».—Jaén (sin número); P.: D. Antonio Coello, «construcción nueva».—Evaristo San Miguel, 13; P.: D. Luis M.^a Argenti, «revoco, colocar dos miradores y substituir alero».—Rodas, 26; P.: D.^a María Menéndez, «derribo».—Alberto Aguilera, 8; P.: D. José Prieto, «revoco y colocar dos miradores».—Campomanes, 11; P.: D. Elías Pascual, «reparar bajadas de aguas».—Ventorrillo, 11; P.: D. Florentino García, «derribo».—Martín de los Heros, 57; P.: D. Federico Chavarría, «substituir maderos de piso y recalar dos pies derechos».—Cardenal Mendoza, 10; P.: D. Manuel H. Marinas, «construcción nueva».—Barquillo, 12 duplicado; P.: D. Vicente Lampera, «substituir pies derechos».—Fuencarral, 97; P.: D. Mariano del Barrio, «revoco, colocar miradores y obras de saneamiento».—Leganitos, 18; Peticionario: D. Luis González, «reconstruir pared en planta baja».—Príncipe, 18; P.: D. José Tous, «construir horno para confitería».—Ronda de Atocha, 8; P.: D. Ángel Rodríguez, «cinematógrafo».—Torrijos con vuelta á Maldonado; P.: Testamentaria de D.^a Filomena de Bietola; Facultativo: D. José Astiz, «construcción nueva».—Ferraz, 41; P.: D. Luis María Pardo; P.: D. Victoriano Ortiz, «construcción nueva».—Castañilla de Santiago, 11; P.: D. Eusebio Duque, «derribo».—Cuchilleros, 19; P.: D. José Eyre, «obras de reforma y saneamiento».—Jacometrezo, 53; P.: don Miguel Pontones, «reconstruir medianería izquierda».—Lope de Vega, 46 y 48; P.: don Gerardo González, «revoco y obras de reforma».—Martín de los Heros, 57; P.: D. Federico Chavarría, «substituir maderos de piso».—San Cristóbal, 15; P.: D. Marcelino Díaz, «construcción nueva».—Vicario Viejo, 7; P.: D. Urber Viñales, «construir medianería».—Cartagena, 29; P.: D. Rafael Luján, «construir hotel».—Istúriz (Cuatro Caminos); P.: D. Andrés García, «construcción nueva».—San Raimundo (Bellas Vistas); P.: D. Antonio Esteban, «construcción nueva».

En el Ayuntamiento de Barcelona han sido solicitadas las siguientes licencias para modificar la propiedad urbana:

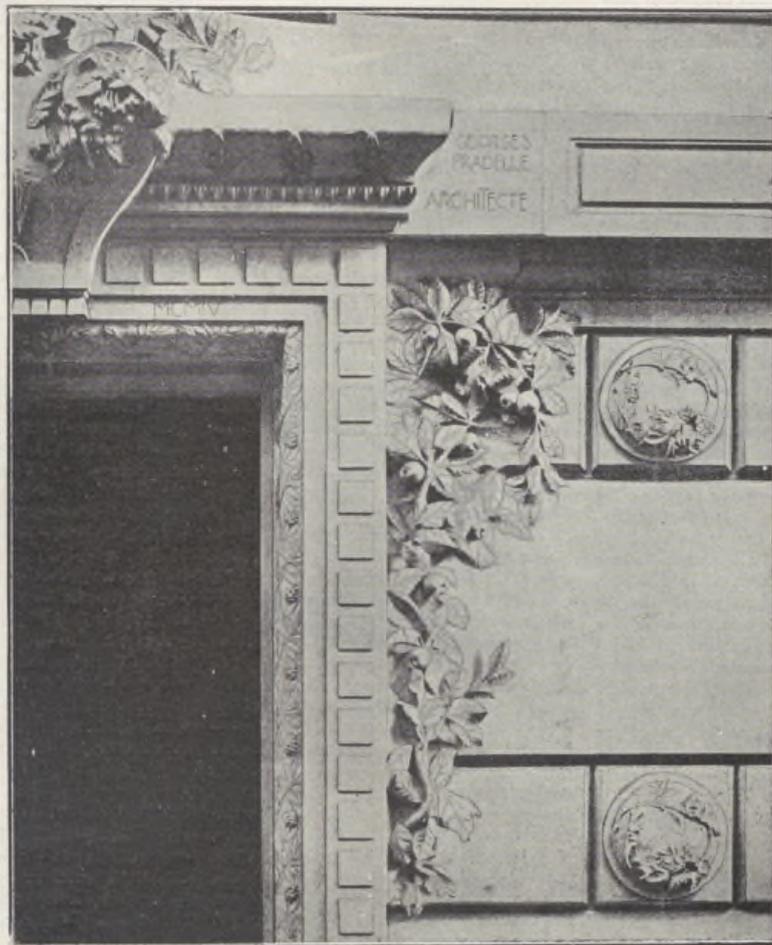
Entenza; Peticionario: D. S. Debustós; Facultativo: D. R. Ribera, «cubierto».—Carretera del Clot; P.: D. J. Sellés; F.: D. J. Graner, «casa».—Ancha y Esmeralda; P.: don J. Collado; F.: D. J. Graner, «piso».—Carmen (L. C.); P.: D. J. Cassant; F.: D. J. Masdeu, «casa».—P. Arnús (S. G.); P.: D. F. y R. Fabra; F.: D. S. Viñals, «cubierto».—Independencia (S. M.); P.: D. J. Esquíus; F.: don D. Vallcorba, «cubierto».—Calabria; P.: don A. Pamiás; F.: D. A. Juan, «casa».—San Rafael, 17; P.: D. M. Villanueva; F.: don P. Terraza, «cubierto».—Dos de Mayo; Peticionario: D. A. Lletjós; F.: D. R. Ribera, «cubierto».—S. Antonio, 65 y 67 (S. G.); P.: D. D. de Foxá; F.: D. M. Raspall, «piso».

—S. Juan (S.); P.: D. M. Plá; F.: D. J. Masdú, «casa». —Farrat y Rambla; P.: don R. Gou; F.: D. J. Graner, «casa». —Londres (H.); P.: D. E. Tintoré; F.: D. J. Graner, «casa». —Lealtad, 37 (G.); P.: D. L. Vidal; F.: D. J. Graner, «casa». —Lealtad, 35 (G.); P.: D. L. Vidal; F.: D. J. Graner, «casa». —Lauria, 53; P.: D. T. Estany; F.: D. P. Terraza, «piso». —Balmes (S. M.); P.: D. D. Roca; F.: D. J. Masdú, «piso». —R. S. Antonio, 1; P.: D. J. M. Monner; F.: D. J. Pausas, «cubierto». —Provenza, 578 (S. M.); P.: don T. Rod; F.: D. P. Buqueras, «casa». —Casti-

—S. José y S. Roque; P.: D. J. Torre; Facultadivo: D. S. Deu, «casa». —Carretera de Sarriá, 25; P.: D. F. Comella; F.: D. J. Martorell, «casa». —Casanovas, 44 y 46; Peticionario: D. J. Bou; F.: D. G. Forcada, «cubierto». —Muntadas, 10; P.: D. J. Sorribes; F.: D. R. Ribera, «pisos». —P. del Cementerio, 151; P.: D. J. Ramoneda; F.: D. E. Sala, «casa». —Ausias March, 157 y 159; P.: don J. Portay; F.: D. J. Codina, «pisos». —Muntaner; P.: D. S. Puiggrós; F.: D. S. Puiggrós, «casa». —Blasco de Garay; P.: D. S. Oller; F.: D. S. Oller, «casa». —Comercio y Curtido-

tativo: D. A. Sabata, «cubierto». —S. Vicente (G.); P.: D. F. Franch; F.: D. J. Graner, «piso». —Blay, 67; P.: D. A. Carles; F.: don R. Ribera, «casa». —Alta S. Pedro. P.: don A. Valentí; F.: D. A. Millas, «casa». —Concordia, 5 (S. G.); P.: D. R. Torres; F.: don P. Terraza, «reformas y adición». —Abat Zafont, 9; P.: D. F. Perramón; F.: don J. Graner, «pisos». —Paseo de la Diputación; P.: D. E. Mars; F.: D. D. Boada, «casa». —Santaló (S. G.); P.: D. F. Mercader; Facultadivo: D. P. Cadafalch, «casa». —S. Salvador, 75 (G.); P.: D. S. Puiggrós; F.: don

ARQUITECTURA EXTRANJERA



Casa de alquiler, rue de Luynes-París Arquitecto: M. GEORGES PRADELLE

DETALLE

Ilejos; P.: D. M. Picó; F.: D. J. Masdú, «casa». —Lafont, 22; P.: D. M. Jansana; F.: D. S. Valeri, «casa». —Puigmartí (G.); P.: D. E. Díaz; F.: D. A. Font, «cuadra». —Virtud, 7 (G.); P.: D. J. Feliu; F.: D. D. Boada, «reforma y adición». —Provenza, 285; P.: D. M. Tauler; F.: D. M. Tauler, «pisos». —Barbará, 35; P.: D. E. Bly; F.: D. A. Coll, «cubierto». —Santa Ana (Horta); P.: don F. Trigueros; F.: D. A. Mas, «casa». —Vallfogona, 10 (G.); P.: D. J. Soler; F.: don S. Gelabert, «pisos». —Calle letra A; P.: don A. Puggibert; F.: D. V. Raspall, «cubierto».

(S. M.); P.: D. L. Gibart; F.: D. R. Ribera, «casa». —Sol (S. M.); P.: D. A. Casas; F.: D. J. Graner, «casa». —Diagonal; P.: don J. Conalat; F.: D. S. Valeri, «casa». —Guinardó (S. M.); P.: D. M. Casas; F.: don D. Boada, «casa». —Frare Blanch (S. G.); P.: D. A. Font; F.: D. S. Puiggrós, «casas». —Ancha, 219 (G.); P.: D. D. Gorcha; Facultadivo: D. P. Terraza, «casa». —S. Antonio, 63 (G.); P.: D. A. Pedrol; F.: D. P. Terraza, «casa». —Obispo Morgades (S. G.); P.: D. J. Roiget; F.: D. P. Terraza, «cubierto». —Martí, 12 (G.); P.: D. A. Piñol; Facu-

S. Puiggrós, «pisos». —Mayor, 18 (S. G.) P.: D. A. Vilellas; F.: D. F. Farriols, «reformas y adición». —Cerdeña, 506; P.: don R. Jansá; F.: D. L. Callent, «casa». —Mercedes, 31, 33, 35 y 37; P.: D. S. Andreu; Facultadivo: D. A. Ruiz, «reformas y adición». —Diputación; P.: D. P. Munné; F.: don D. Vallcorba, «casa». —Diputación; P.: don A. Munné; F.: D. D. Vallcorba, «casa». —Diputación y Borrell; P.: D. A. Munné; Facultadivo: D. D. Vallcorba, «casa». —Radas, 19; P.: D. S. Puiggrós; F.: D. S. Puiggrós, «pisos».